



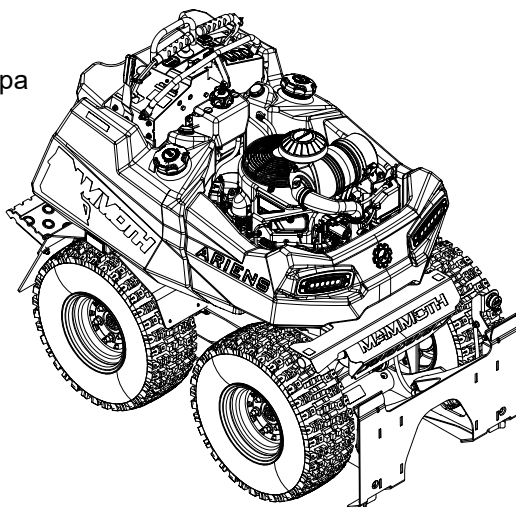
ARIENS

Mammoth Tractor

- (EN)** Operator's Manual
- (CZ)** Návod k obsluze
- (DE)** Betriebsanleitung
- (ES)** Lea el Manual del operador
- (FI)** Käyttäjän käsikirja
- (FR)** Manuel de l'opérateur
- (HU)** Kezelési útmutató
- (IT)** Manuale d'uso
- (NL)** Gebruikershandleiding
- (NO)** Brukerhåndbok
- (PL)** Instrukcja obsługi
- (RU)** Руководство оператора
- (SI)** Priročnik za uporabo
- (SK)** Návod na obsluhu
- (SV)** Instruktionsbok
- (TR)** Kullanıcı Kılavuzu

Model

951301 – Mammoth Tractor
(SN 000101 +)



09485815F • 5/24
Printed in USA

ARIENS|CO



AriensCo
655 West Ryan
Street
Brillion, Wisconsin
54110-1072 USA
Telephone
(920) 756-2141
Facsimile
(920) 756-2407

EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – EO
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ, ИЗДАВАНА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ES
PROHLÄSEN O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGE-
BENE EG-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG – DECLARACION DE CONFORMIDAD CE
EMITIDA POR EL FABRICANTE – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUS-
VAKUUTUS – DECLARATION DE CONFORMITE CE EMISE PAR LE FABRICANT – A
GYARTO ALTAL KIALLITOTT EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT – DICHIARAZI-
ONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILASCIATA DAL PRODUTTORE –
EG- CONFORMITEITSVERKLARING, UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT – EF-
SAMSVARSEKRLÆRING FRA PRODUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z
PRZEPISAMI CE WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – DECLARAȚIE DE CONFOR-
MITATE CE EMISĂ DE PRODUCĂTOR – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ
ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O
SKLADNOSTI, KI JO JEG-DEKLARATIONEN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFÄR-
DAD AV TILLVERKAREN – E IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁŠENIE O ZHODE,
VYDANÉ VÝROBCEM – ÜRETICİ TARAFINDAN DÜZENLENEN EC UYGUNLUK
BEYANI

We the undersigned, AriensCo, certify that: Ние, долуподписаните от фирма ARIENS, удостоверяваме, че:
My, nižepodepsani, AriensCo, prohlašujeme, že: Der Unterzeichnete, AriensCo, bescheinigt, dass:
Nosotros, los abajo firmantes, AriensCo, certificamos que: Allekirjoittanut, AriensCo, vakuuttaa, että: Nous,
soussignés AriensCo, certifions que: Alulírott, AriensCo, tanúsítja, hogy: La sottoscritta società AriensCo
certifica che: Wij, de ondergetekenden, AriensCo, verklaren dat: Undertegnede, AriensCo, bekræfter at: My,
nižej podpisani, AriensCo, ošviadcžamy, že: Subsemnata AriensCo, certifică: Мы (фирма ARIENS),
нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что: Spodaj podpisani AriensCo potrjujemo, da je: My,
spoločnosť AriensCo vyhlasujeme, že: Undertecknad, AriensCo, intygar att: Biz alta imzası bulunan,
AriensCo olarak tasdik ederiz ki:

Type: Тип: Typ: Type: Model: Тип: Type: Type: Tipus: Tipo: Type: Typen: Typ: Tip: Тип: Tip: Typ: Type: Tip:	Walk-Behind Snow Thrower – Снегорин с ръчно управление – Sněhová fréza s pojezdem – Handgeführte Schneefräse – Caminar por detrás de la lanzadora de nieve – Käsinohtajaitava Lumilinko – Les Chasse-neige Autotractés – Tologatós hómárá – Spazzaneve Semovente – aan de sneeuwruimer – Snøfreser – Odgarniacz śniegu do prowadzenia przed sobą – Frezá de západá – Снегоочиститель, управляемый идущим сзади оператором – Ročno vodilja snežna fréza – Sněhová fréza s kráčajícím obsluhou – Gá bakom snöslungan – Kar kùreme makinesi
--	--

Trade Name: Търговско название: Obchodní název: Handelsbezeichnung:
 Nombre comercial: Каупраними: Appellation commerciale: Kereskedelmi
 név: Nome commerciale: Handelsnavn: Nazwa handlowa:
 Nome comercial: Название фирмы: Trgovsko ime: Názov výrobu:
 Handelsbeteckning: Ticaret Unvanı:

Ariens

Model, Model Name, Serial Number: Модел, Име на модела, Сериен номер:
 Model, název modelu, výrobní číslo: Modell, Modellname und
 Seriennummer: Modelo, Nombre, N° de Serie: Malli, mallin nimi,
 sarjanumero: Modèle, nom du modèle, numéro de série: Modell, Modellnév,
 Sorozatszám: Modello, Nome modello, Numero di serie: Model, Model
 Naam, Volgnummer: Modell, modellnavn, serienummer: Model, nazwa
 modelu, numer seryjny: Model, nume model, număr serie: Модель,
 наименование модели, серийный номер: Model, ime modela, serijska
 številka: Model, nModel, Model Adı, Seri Numarası: ázov modelu, výrobné
 číslo: Modell, modellnamn, serienummer:

951301, Mammoth, 000101+

Conforms to: Съответства на: Odpovídá normě: mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien
 übereinstimmt: Cúple con: Täytää seuraavat vaatimukset: Est conforme à: Megfelel: É conforme a:
 Voldoet aan: Er i samsvar med: Jest zgodny z: În conformitate cu: Соответствует: V skladu z: Je v zhode s:
 Överensstämmer med: Uygundur:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/46/EU

2000/14/EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex V. 2000/14/EC изменена от
 2005/88/EC за оценка на съответствието приложение V. 2000/14/EC ve znění 2005/88/EC o posuzování
 shody příloze V. 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EG Konformitätsbewertung Anhang V. 2000/14/EC
 modificada por 2005/88/CE evaluación de la conformidad del anexo V. 2000/14/EY muutettuna 2005/88/EY
 vaatimustenmukaisuuden arviointi Liite V. 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE évaluation de la conformité
 aux annexes V. 2000/14/EC módosított 2005/88/EK megfelelőség-értékelés V. mellékletének. 2000/14/EC
 modificata dalla 2005/88/CE Valutazione Conformità, Allegato V. 2000/14/EC gewijzigd bij 2005/88/EG
 conformiteitsbeoordeling bijlage V. 2000/14/EC endret ved 2005/88/EC konformitetsvurdering annek V.
 2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/WE oceny zgodności załączniku V. 2000/14/EC modificată prin
 2005/88/EC evaluarea conformității anexa V. 2000/14/EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment
 Annex V. 2000/14/EC spremenjena z 2005/88/ES ocenjevanja skladnosti v Prilogi V. 2000/14/EC v znění
 2005/88/EC o posuzování shody příloze V. 2000/14/EC ändrat genom 2005/88/EG
 Överensstämmelseutvärdering Bilaga V. 2000/14/EC 2005/88/EC Uygunluk Değerlendirme Ek V ile
 değiştirilen.

Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Представительно измерено ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Representativní hodnota změřené hladiny hluku (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Tipikus mért hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Representatief gemeten geluidsniveau (L_{wa}) – Representativt målt lydeffektivité (L_{wa}) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel reprezentativ măsurat putere acustică (L_{wa}) – Репрезентативный измеренный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Tipična izmerjena raven zvočne moči (L_{wa}) – Charakteristická zmeraná hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Representativ uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Örnek Ölçülmüş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})		Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Гарантировано ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny hluku (L_{wa}) – Garantiertier Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Taattu äänitehsotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantált hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Gegarandeerd geluidsniveau (L_{wa}) – Garantert lydeffektivité (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel garantat putere acustică (L_{wa}) – Гарантированный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Zajamčena raven zvočne moči (L_{wa}) – Zaručená hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Garanti Edilmiş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})		
951301		106 dB _A	951301	110 dB _A
Engine Power (Kw @ RPM): Мощност на двигателя (Kw @ RPM): Motorleistung (Kw bei U/Min): Potencia del motor (Kw a RPM): Enimmäisteho (Kw @ RPM): Puissance moteur (Kw au régime max.): Motorteljesítmény (Kw @ RPM): Potenza max. del motore (Kw a giri/min.): Motor Vermogen (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Moc silnika (Kw przy obr./min): Putere motor (Kw la RPM): Мощность двигателя (кВт при об/мин): Moč motorja (Kw pri vrt./min.): Výkon motora (Kw @ RPM) (kW / ot./min.): Motoreffekt (Kw @ varvtal): Motor Gücü (Kw @ RPM):		951301: 22 @ 3700		
Authorised Representative/Zplnomocnený zástupce/Bevollmächtigter Vertreter/Autoriseret repræsentant/Representante autorizado/Valtuutettu edustaja/Représentant autorisé/Rappresentante autorizzato/Geautoriseerd vertegenwoordiger/Autoriseret representant/Autoryzowany przedstawiciel/Representante autorizado/Уполномоченный представитель/Spplnomocnený zástupca/Auktoriserad representant/Yetkili Temsilci		Authorized to Compile the Technical File / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / Zur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Autoriseret til at kompilere den tekniske fil / Autorizado para compilar los archivos técnicos / Volitatud tehnilisi dokumente koostama / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / Ovlaštena osoba za pripremu tehničke arhive / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Įgalios sudaryti techninį failą / Pilnvarots sastādīt tehnisko lietu / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autoriseret til å produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizado a Compilar o Ficheiro Técnico / Уполномочен на составление технического файла / Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávněný na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derlemeye Yetkili		
Knut Viebahn AriensCo GmbH Ellwanger Str. 15 D-74424, Bühlertann		05/10/2024 Date – Datum – Datum – Dato – Fecha – Kuupäev – Päivämäärä – Date – Data – Datum – Data – Datums – Datum – Dato – Data – Data – data – Datum – Datum – Datum – Datum – Tarihi		
Chad Saubert Director Product Liability and Conformance AriensCo Brillion, WI 54110-1072 USA		Signature – Podpis – Unterschrift – Underskrift Firma – Allkirj – Allekirjoitus Signature – Potpis – Firma Parašas – Paraksts – Handtekening – Signatur – Podpis – Assinatura – Подпись – Podpis – Namnteckning – Imza		

TARTALOMJEGYZÉK

ÜDVÖZLÉS	1	A motorindítás	18
Regisztrálja a termékét!	1	Az egység üzemeltetése	18
BIZTONSÁG	2	A motor leállítása	19
Gyakorlatok és törvények	2	Az egység kézzel mozgatása	19
Kibocsátás-szabályozó rendszer	2	Szerelék fel-/leszerelése	19
Szükséges kezelői oktatás	2	KARBANTARTÁS	21
Biztonsági figyelmeztetés szimbóluma	2	Szervizelési helyzet	21
Jelzőszavak	2	Karbantartási ütemezése	22
Biztonsági matricák	3	Pótalkatrészek	22
Biztonsági szabályok	5	Biztonsági reteszelő rendszer ellenőrzése	23
BEÁLLÍTÁS	11	Fogaskerék ház olaj ellenőrzése	23
KEZELŐSZERVEK ÉS FUNKCIÓK ...	12	Fogaskerék ház olaj cseréje	23
Gyújtáskapcsoló	14	Hidraulika vezetékek ellenőrzése	24
Gázsabályozó-kar	14	Gumibroncs nyomás ellenőrzése	26
Teljesítmény leadás (PTO) kapcsoló ...	14	Rögzítő fék ellenőrzése	26
Olajnyomás-figyelmeztető lámpa	14	Akkumulátor tisztítása	26
Hibajelző lámpa	14	Akkumulátorok töltése	27
Sebesség-szabályozó kar	15	Rögzítőelemek ellenőrzése	27
Sebességbeállító rendszer	15	Egység kenése	27
Megkerülő szelepek	15	SZERVIZELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK ...	29
Szerelék vezérlőkábel	15	Állítsa be a hidraulikus szivattyút.	29
Kürt vezérlőkapcsoló	15	Állítsa az egységet egyenesbe	30
Üzemanyagszint jelző/üzemóra számláló	15	Kormánykarok beállítása	30
Rögzítő fék kar	16	Rögzítőfék beállítása	31
Kormánykarok	16	Szíjak visszatétele	32
Biztonsági reteszelő rendszer	16	Fordított tengelykapcsoló- féklapok ...	34
Rögzítőkar	16	ELEKTROMOS SZERVIZELÉS	34
Reteszelő fogantyú	16	HIBAEHÁRÍTÁS	36
LED-es lámpa kapcsoló	16	TÁROLÁS	38
Fűtött fogantyúk kapcsoló	16	Rövid távú tárolás	38
ÜZEMELTETÉS ELŐTT	16	Hosszú távú tárolás	38
Maximális hajtási sebesség beállítása ..	17	Szezonkezdeti előkészületek	38
Kezelői platform beállítása	17	SZERELÉKEK	38
HASZNÁLAT	18	MŰSZAKI JELLEMZŐK	39
Vészleállítás	18		

Gratulálunk a vásárlásáért, és üdvözljük az Ariens családban! Az Ariens terméksorába tartozó összes hókotrógépet hosszú élettartamra, és felülmúlhatatlan teljesítményre terveztek. Bízunk abban, hogy hosszú időn keresztül családtagnak lesz tekinthető a gépe.

Kérdése van vagy segítségre van szüksége?

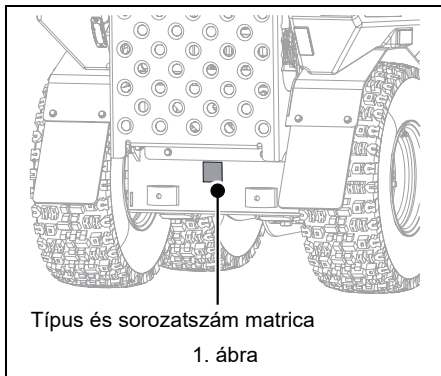
www.ariens.com

Az ariens.com című webhelyen ingyenes letöltésre rendelkezésre áll az egysége Szervizelési és Alkatrész útmutatója.

REGISZTRÁLJA A TERMÉKÉT!

Rendkívül fontos, hogy a vásárláskor regisztrálja a termékét. A termékregisztráció aktiválja a garanciát és kommunikációs kapcsolatot hoz létre az Ariens vállalattal.

Keresse meg a típus és sorozatszám matricát az egységen, majd ezen számok beírásával végezze a regisztrálást az www.ariens.com című webhelyen. A matrica helyét illetően lásd 1. ábra. Ellenőrizze, hogy az eredeti értékesítést végző kereskedő már elvégezte-e az eredeti vásárló helyett a termékregisztrációt.



Ide jegyezze fel a modellszámot.

Ide jegyezze fel a sorozatszámot.

ÚTMUTATÓK

Az egység üzemeltetése vagy szervizelése előtt alaposan és teljes egészében olvassa el az egységhez mellékelt útmutatókat. Biztonsági utasításokat és az egység kezelőszerveite vonatkozó fontos információkat tartalmaznak. Külön útmutató tartozik az egység motorjához. A motor használatra való előkészítéséhez a motor szervizelési útmutatóját nézze meg. Szükség esetén a motorgyártóhoz forduljon az útmutató pótlása érdekében.

Az Ön felelőssége ezen útmutatókban szereplő biztonsági óvintézkedések és utasítások elolvasása és megértése. Ha nem érti vagy nehézséget okoz az útmutatások követése, akkor segítségért forduljon a legközelebbi Ariens viszonteladóhoz. A legközelebbi Ariens viszonteladó helyének meghatározására a www.ariens.com weboldalt keresse fel.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

Az Ariens fenntartja a jogot tetszőleges időben, valamint nyilvános tájékoztatás vagy kötelezettség nélkül terméke gyártásának megszüntetésére, azon változtatások és továbbfejlesztések végzésére. Ezen útmutatóban szereplő leírások és műszaki jellemzők a nyomtatás időpontjában érvényes állapotot tükrözik. Előfordulhat, hogy választható ezen útmutatóban szereplő gép leírása. Egyes ábrák eltérhetnek az egysége megjelenésétől.

BIZTONSÁG

Olvassa el és szigorúan tartsa be a biztonsági szabályokat. A szabályok be nem tartása következtében elveszítheti uralmát a gép felett, súlyos vagy halálos személyi sérülést okozhat Önnek vagy a járókelőknek, illetve kárt okozhat az ingatlanban vagy a gépben.

GYAKORLATOK ÉS TÖRVÉNYEK

Tegye meg az általános és szokásos munkavédelmi intézkedéseket. Ismerje meg az adott területen érvényes előírásokat és törvényeket. Mindig tartsa be ezen útmutatóban ismertetett gyakorlatokat.

KIBOCSÁTÁS-SZABÁLYOZÓ RENDSZER

Ez a berendezés és/vagy annak motorja tartalmazhat az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatala (EPA) és/vagy a California Air Resources Board (CARB) előírásainak való megfeleléshez szükséges kipufogógáz- és párolgási kibocsátás szabályozó rendszer összetevőit.

A kibocsátás-szabályozás és az alkatrészek illetéktelen személyek általi piszkálása súlyos bírságokat vagy büntetéseket vonhat maga után. A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek és alkotóelemeik beállítását kizárólag egy Ariens márkakereskedő vagy a motorgyártó hivatalos szerveze végezhet. A károsanyag-kibocsátást szabályozás rendszerekre és alkotóelemeikre vonatkozó kérdésekkel forduljon az Ariens termékfogalmazójához.

SZÜKSÉGES KEZELŐI OKTATÁS



Olvassa el és értse meg a kezelési útmutatót, valamint az egységen található matricákat. Ez az információ az ön biztonságát és a gép helyes használatát szolgálja.

Ezen utasítások és figyelmeztetések be nem tartása halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet. Ha Ariens márkakereskedőtől vásárolta a terméket, akkor tanfolyamot biztosíthat a számára.

Ismerkedjen meg ön és a többi kezelő is a kezelőszervekkel, valamint az egység funkcióinak biztonságos használatával. Ha a terméket kölcsönadja, bérbeadja vagy eladja másoknak, akkor adja át nekik az összes útmutatót.

Ha kérdései vannak, akkor használja az ügyfélszolgálati telefonszámot 920-756-4688, vagy a www.ariens.com című webhelyen keresztül vegye fel velünk a kapcsolatot. Ha a kezelési útmutató és a matricák elolvasása után bármilyen kérdése van a termék biztonságos használatával kapcsolatban, akkor ne használja a gépet.



FIGYELMEZTETÉS: KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST. E gép képes kéz vagy láb levágására vagy tárgyak kivetésére. Ezen útmutatóban és a matricákon szereplő útmutatások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS SZIMBÓLUMA



Ez egy biztonsági riasztási szimbólum. A jelentése:

- **FIGYELEM!**
- **SZEMÉLYES BIZTONSÁGÁT ÉRINTI!**

Ha ezt a szimbólumot látja:

- **LEGYEN ELŐVIGYÁZATOS!**
- **KÖVESSE AZ ÜZENETBEN FOGLALTAKAT!**

JELZŐSZAVAK

A fenti biztonsági riasztási szimbólumokat és az alábbi jelzőszavakat használják a matricákon és ezen útmutatóban. Olvassa el és értelmezze a biztonsági üzeneteket.

1. Veszély



VESZÉLY: KÖZVETLENÜL VESZÉLYT JELENTŐ HELYZET! Ha nem kerül el, akkor halált vagy komoly sérülést OKOZ.

2. Figyelmeztetés



FIGYELMEZTETÉS: POTENCIÁLISAN VESZÉLYES HELYZET! Ha nem kerül el, akkor halált vagy komoly sérülést OKOZHAT.

3. Vigyázat



VIGYÁZAT: POTENCIÁLISAN VESZÉLYES HELYZET! Ha nem kerül el, akkor könnyű vagy közepes sérülést OKOZHAT. Előfordulhat, hogy nem biztonságos gyakorlatokra hívja fel a figyelmet.

4. Megjegyzés

MEGJEGYZÉS: Olyan információkat és eljárásokat jelöl, amelyek fontosak, de nem veszélyesek. Ha nem kerül el, az anyagi károkat okozhat.

5. Fontos

FONTOS: Különös figyelmet igénylő általános információk.

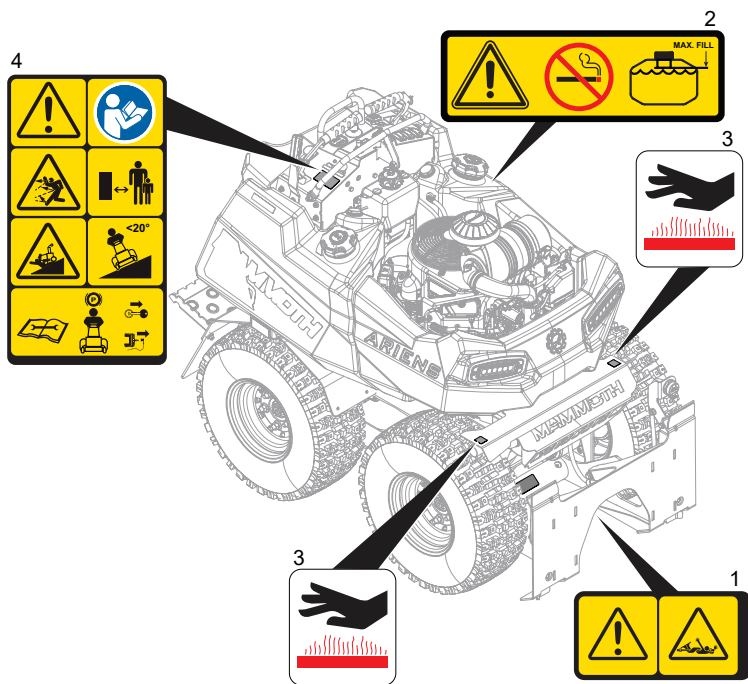
Biztonsági matrica elhelyezési pontok

BIZTONSÁGI MATRICÁK

A gépen elhelyezett biztonsági matricák ezen útmutatóban található fontos biztonsági információkra való vizuális emlékeztetőül szolgálnak. Teljes egészében meg kell érteni és gondosan be kell tartani az egységen található összes üzenetet. Alább található meg a gépen található biztonsági matricák magyarázatai.

MINDIG pótolja a hiányzó vagy sérült matricákat. A csere matrica alkatrészszámai megtalálhatók a gép alkatrész kézikönyvében, és megrendelhetők a forgalmazótól.

Lásd ábra 2 a biztonsági matricák helyei.



ábra 2

1. FIGYELMEZTETÉS!



FIGYELMEZTETÉS!



A forgó hajtás alkatrészekkel való érintkezés vagy becsípődés súlyos sérülést vagy halált okozhat. Tartsa távol a testet, a kezeket, a haját és a laza ruházatát a forgó hajtás alkatrészek-től.

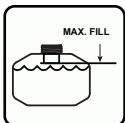
2. VESZÉLY!



VESZÉLY!



Tilos a dohányzás.



FONTOS: NE húzza túl a csavarokat. Töltse fel az üzemanyagtartályt a töltőnyak aljáig.

FIGYELMEZTETÉS: A túltöltés súlyos károkat okozhat a párologtató rendszerben!

- Sohase ne töltsön akkor az üzemanyagtartályba, amikor jár a motor, forró vagy beltérben van az egység. Sohase töltsen túl az üzemanyagtartályt.
- Biztonságosan zárja be az üzemanyagtöltő sapkát, és tisztítsa le a kiömlött üzemanyagot.

3. FORRÓ ALKATRÉSZEK!



NE érintsen meg a működés során felforrosodó alkatrészeket. **MINDIG** hagyja lehűlni az alkatrészeket.

4. VIGYÁZAT!



VIGYÁZAT!



Olvassa el a tulajdonosi/kezelői útmutatót. Csak megfelelő oktatásban részesült felnőttnek engedélyezze a használatát, sohasse gyermekeknek.



Kidobás veszély – **SOHASE** irányítsa a kidobást kisülést emberek, háziállatok vagy vagyontárgyak felé. Sérülést okozhatnak a kivetett tárgyak.



Működés közben tartsa a gyermekeket és másokat távol az egységtől.



A lejtőkön való működés az egység váratlan billenését okozhatja. Ne billentse meg a traktort az egység működése közben. Lejtőkön keresztül működjön, ne felfelé és lefelé.

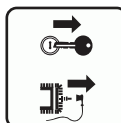


Nézzon le- és hátrafelé a tolatás előtt és alatt. NE üzemeltesse a 20°-nál meredekebb lejtőkön. Ez a maximális érték szerelelékek nélkül értendő.

NE üzemeltesse a 10°-nál meredekebb lejtőkön, ha szerelelékekkel üzemel.



Az egység beállítása vagy javítása előtt olvassa el az útmutatót, húzza be a rögzítő féket, vegye ki a kulcsot, és távolítsa el a gyújtógyertyát.



BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A következő biztonsági utasítások a gyártás időpontjában hatályos American National Standards Institute B71,3. számú előírásai és a vonatkozó szabvány alapján készültek.

Képzés
Olvassa el, értse meg, és tartsa be az egysegen található és az útmutató(k)ban szereplő összes útmutatást, mielőtt megkezdí ezen egység üzemeltetését. Legyen járatos a kezelőszervek a gép helyes használatában. Ismerje meg, hogyan lehet gyorsan leállítani az egységet és használni a kezelőszerveket.
SOHASE engedje, hogy gyermekek működtessék, vagy az egységen, illetve annak közelében játsszanak. SOHASE engedje, hogy felnőttek megfelelő utasítások nélkül üzemeltessék a gépet.
Tartsa távol mindenkit, különösen a gyermekeket a munkaterülettől. Figyeljen és kapcsolja ki az egységet, ha gyermekek lépnek a munkaterületre.
Legyen óvatos, nehogy elcsúszson vagy elessen, különösen, amikor fordítva működik.
MINDIG vegye ki a kulcsot és/vagy bontsa a gyújtógyertya vezetékeinek csatlakozását, mielőtt összeszereléshez, karbantartáshoz vagy szervizeléshez fog. A véletlenszerű motorindítás halált vagy komoly sérülést okozhat.
Nézzé meg körbe a gépet, hogy megismerje azt, a munkaterületet és az összes biztonsági matricát.
Értse meg hogyan működnek a kezelőszervek, a kezelőszervek funkcióit, és hogyan kell a vészhelyzeti LEÁLLÍTÁST végezni.

Előkészítés
MINDIG gondosan ellenőrizze a felső és oldalsó hézagokat a gép bekapcsolása előtt.
MINDIG figyeljen oda a forgalomra, amikor utak vagy járdák közelében használja a gépet.
Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a gépet használni fogja, és távolítsa el az összes lábtörőt, szánkót, táblát, játékot, vezetéket és egyéb idegen tárgyakat.
Gyakran ellenőrizze a rögzítő fék működését. Szükség szerint állítsa be és javítsa meg a gépet.
Minden használat előtt ellenőrizze az egység hiányzó vagy sérült matricák, helyesen működő biztonsági reteszelő rendszer állapota szempontjából. Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg.

Gondoskodjon arról, hogy megfelelően működjön a biztonsági reteszelő rendszer. NE működtesse az egységet, ha sérült vagy működésképtelen a biztonsági reteszelő rendszer.
A motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden hajtás üres állásban van, és a rögzítő fék be van-e húzva. A kormánykaroknak üres állásban kell lenniük, és a teljesítmény leadásnak semleges állásban kell lennie. A motort csak a kezelő helyzetéből indítsa be.
Az egységet csak akkor működtesse, ha a kezelői zónában áll.
Óvatosan kezelje az üzemanyagot, mivel rendkívül gyúlékony. • Használjon elfogadott üzemanyagtartályt. • SOHASE töltsön üzemanyagot működő vagy meleg motorba. • Rendkívüli körülményekkel végezze a szabadban az üzemanyag betöltését. SOHASE végezze zárt helyen az üzemanyag betöltését. • SOHASE töltsön tartályokat jármű belsejében vagy műanyag bélésű teherautó illetve pótkocsi platóján. Töltés előtt MINDIG a járművétől távol a földre tegye a tartályokat. • Amikor ez megtehető, akkor vegye le a benzinüzemű gépet a pótkocsiról, és a földön tölts fel üzemanyaggal. Ha ez nem lehetséges, akkor az ilyen gépet pótkocsin inkább hordozható kannából tölts fel, ne üzemanyagtöltő csőről. • Addig tartsa mindig a csővéget az üzemanyagtartály vagy kanna nyílásának a pereménél, amíg be nem fejezi a töltést. NE használjon töltőcső-reteszelő szerkezetet. • Biztonságosan zárja le a benzinsapkát, és tisztítsa le a kiömlött üzemanyagot. • Ha ruhára ömlött az üzemanyag, akkor azonnal váltson ruhát.
Igazítsa be a marócsiga/turbinakerék ház magasságát kavics vagy beszorult kő eltávolításához.
SOHASE végezzen semmilyen beállítást, miközben a motor működik (kivéve, ha azt a gyártó kifejezetten ajánlja).
Hótakarítás előtt MINDIG hagyja az egységet és a motort, hogy a külső hőmérséklet-hez alkalmazkodjon.

Használat	
Motorindítás előtt minden kezelőszerv legyen kikapcsolt állásba.	NE működtesse a motort beltéren, kivéve a motor beindításakor és az egység épületbe vagy épületből történő szállításakor. Nyissa ki a kültéri ajtókat, mert a kipufogógáz veszélyes.
Használat előtt állítsa be a kefeérintkezőt.	SOHASE működtesse az egységet a megfelelő védőburkolatok és egyéb biztonsági védőberendezések helyükre tétele, illetve azok működése nélkül.
SOHASE hagyja felügyelet nélkül működni az egységet. A jogosulatlan használat megakadályozására az egység elhagyása előtt MINDIG húzza ki a kulcsot.	MINDIG a kidobási területen kívül tartózkodjon ezen egység használata során.
NE tegye forgó alkatrészek közelébe a kezét vagy a lábát. Mindig tartsa magát távol a kidobási területtől.	SOHASE irányítsa a kürtöt emberek felé vagy olyan területre, ahol a kidobott tárgyak anyagi kárt okozhatnak. Tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.
A mozgó és/vagy forgó alkatrészek levághatnak olyan testrészeket, mint az ujjak vagy egy kéz. Működés közben SOHASE tegye a kezeit, bármely testrészét vagy ruháját mozgó alkatrész közelébe.	Legyen tisztában a kidobás irányával, és ne irányítsa senkire. SOHASE irányítsa valaki felé a kidobott anyagokat. Ne dobjon falra vagy akadályra anyagot. Visszapattanhat az anyag a kezelőre.
MINDIG tartsa távol a kezeit az összes becsípődés miatt veszélyes helytől.	SOHASE kapcsolja össze a teljesítményt leadó tengelyt, amikor nincs használatban szerelék. Mindig állítsa le a szerelék hajtását, amikor nincs használatban, például közlekedéskor vagy autótak keresztezésekor.
NE érintsen meg a működés során felforrósodó alkatrészeket. Karbantartás, beállítás vagy szervizelés előtt hagyja lehűlni az alkatrészeket.	Parkoljon le egy sima felületre, engedje le az eszközöket, kapcsolja ki a meghajtókat, húzza be a rögzítő féket, kapcsolja ki a teljesítmény leadást, állítsa le a motort, és hagyja, hogy a mozgó alkatrészek leálljanak, mielőtt elhagyná a kezelő helyét.
Sérülést okozhatnak a kivetett tárgyak. Ellenőrizze a dokkok, rámpák vagy folyosók gyenge pontjait. Kerülje az egyenetlen és durva felületeket, továbbá figyeljen a rejtett veszélyforrásokra.	NE terhelje túl az egység kapacitását túl nagy sebességgel való használatlaltal kísérletezve.
Legyen különösen figyelmes, ha kavicsos kocsiutakon, gyalogutakon vagy utakon dolgozik vagy ilyen keresztez. Figyeljen a rejtett veszélyforrásokra és a forgalomra.	Csúszós felületeken SOHASE működtesse az egységet nagy fordulatszámon. Nézzon hátra és legyen körültekintő hátramenetkor.
Egy idegen tárggyal való ütközés után állítsa le a motort, húzza ki a vezetéket a gyújtógyertyából és ellenőrizze az egységet, hogy nem történtek-e károk, majd javítsa ki a károkat az egység újraindítása és működtetése előtt.	NE tolasson a géppel, ha nem feltétlenül szükséges. MINDIG lassan tolasson, mindig nézzon lefelé és hátra tolatás előtt és közben.
Ha az egység abnormális vibrálni kezd, akkor állítsa le a motort, és haladéktalanul ellenőrizze annak okát. A vibráció általában egy hiba következménye.	Sohase szállítson utasokat, és tartsa távol a háziállatokat és a közelben tartózkodókat. Állítsa le a gépet, ha valaki a területre megy.
Állítsa le a motort, amikor elhagyja a működési pozíciót, és amikor bármilyen javítást, beállítást vagy ellenőrzést végez.	Oldja ki a szerelék hajtását, ha nem használja vagy amikor egyik munkaterületről a másikra megy.
Az egység tisztításakor, javításakor vagy ellenőrzésekor állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy leállt-e a marócsiga/járókerék, illetve leálltak-e bizonyos mozgó alkatrészek. Bontsa a gyújtógyertya vezetékének a csatlakozását és tartsa távol a gyertyától a vezetéket, hogy ezáltal megakadályozza a motor véletlen beindítását.	

Egy belsőégésű motorral rendelkezik az egység. E termék belsőégésű motorral van felszerelve, NE használja az egységet műveletlen, erdővel vagy bozóttal borított területen vagy annak közelében, ha a kipufogórendszer nincs olyan szikrafogóval felszerelve, mely megfelel a helyi, állami vagy szövetségi törvényeknek. A szikrafogót, ha használják, akkor a kezelőnek működőképes állapotban kell tartania.	Akkumulátorok Kerülje el az áramütést. Sérülést és anyagi kárt okozhatnak az olyan tárgyak, amelyek egyidejűleg érintkeznek az akkumulátor pólusaival. Ne cserélje fel az akkumulátor csatlakozóit.
MINDIG álljon stabil helyen, és tartsa erősen a fogantyúkat.	A fordított csatlakozások szikrázást idézhet elő, amely súlyos sérülést okozhat. MINDIG először a töltő pozitív vezetéket (+) csatlakoztassa a pozitív érintkezőhöz (+), míg a negatív vezetéket (-) a negatív érintkezőhöz (-).
SOHASE működtesse az egységet gyógyszer bevétele, kábítószer vagy alkohol fogyasztása után vagy során. A biztonságos üzemeltetéshez teljes és zavartalan figyelem szükséges.	MINDIG először a negatív (-), majd a pozitív (+) kábelt csatlakozását bontsa. Először MINDIG a pozitív (+), majd a negatív (-) kábelt csatlakoztassa.
SOHASE engedje senkinek ezen egység használatát, amikor csökkent az ébersége vagy romlott a mozgása koordinációja.	Halálos vagy súlyos sérülést okozhatnak az akkumulátorból származó robbanóképes gázok. Kénsavat tartalmaz a mérgező akkumulátorfolyadék, és az bőrrel, szemmel vagy ruházattal érintkezve súlyos kémiai égési sérüléseket okozhat.
SOHASE érintse meg a forró motort vagy kipufogót.	Ne használjon nyílt lángot, ne keltsen szikrát, ne dohányozzon akkumulátor közelében.
Kerülje az éles szélekkel való érintkezést, mert azok vágási sérüléseket okozhatnak.	MINDIG viseljen védőkesztyűt és védőfelszerelést akkumulátor közelében. Szigetelt szerszámokat használjon.
Ne dobja a szükségesnél magasabbra a havat.	MINDIG tartsa gyermekektől távol az akkumulátorokat.
Ismerje a rakományok súlyát. Csak azokra rakományokra korlátozza a tevékenységét, melyeket biztonságosan tud irányítani, és az egység biztonságosan tud kezelni.	Az akkumulátor pólusok, érintkezők és kapcsolódó tartozékok ólmot és ólom ötvözeleket, vegyszereket tartalmaznak, melyeket Kalifornia Államban rákkeltőnek és szaporítószervi ártalmat okozónak ismernek. Kezelés után mosson kezet.
Kapcsolja ki a kapcsolókat a műtrágyaszóró és a permetezőszivattyú kikapcsolásához, ha nem működik.	
Állítsa meg a vízszintes talajon, engedje le az eszközöket, oldja ki az szóró- és permetezőszivattyút, kapcsolja be a rögzítő féket, állítsa le a motort, mielőtt bármilyen okból elhagyná a kezelő helyét.	
Lassítson le, és legyen óvatos, amikor kanyarodik, és átkel az utakon és járdákon. Kapcsolja ki az emelő- és permetezőszivattyút, ha nem működik.	

Karbantartás és tárolás
Sima, vízszintes felületen parkolja le az egységet. Sohase engedje, hogy képzetlen személyt szervizelje a gépet.
Rögzítse az egységet, ezzel elkerülve a karbantartás közbeni esetleges felborulást.
Tisztítás, eltömődések eltávolítása vagy bármely átvizsgálás, javítás stb. előtt állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, hagyja a mozgó alkatrészeket leállni. és a forró alkatrészeket lehűlni.
Gyakran ellenőrizze a csavarokat, elég szorosak-e, hogy az egység megbízható üzemállapotban legyen.
Gyakran ellenőrizze a teljesítmény leadás és a hajtásvezérlés működését.
NE változtassa meg a motorszabályozó beállításokat, és NE járassa túlzottan magas fordulatszámon a motort.
Szükség szerint állítsa be és javítsa meg a gépet. A hajtókerekek és a rögzítőelemek mozgásának gyorsan le kell állnia, amikor a teljesítmény leadás ki van kapcsolva, és a hajtásvezérlés visszaáll üres állásba.
MINDIG tartsa karban az egységet biztonságos üzemi állapotban. A sérült vagy elhasználódott kipufogódob tüzet vagy robbanást okozhat.
Mindig tartsa jégtől és törmeléktől mentesen az egységet. Tiakarítsa fel a kiömlött olajat vagy üzemanyagot.
MINDIG támassza ki a kerekeket és legyen biztos abban, hogy elég erős és biztonságos, illetve megtartja a az egység súlyát a karbantartás alatt az összes emelő állvány. Szükség esetén emelő állvánnyal támassza meg az alkatrészeket.
Óvatosan és lassan engedje le a pneumatikus vagy hidraulikus nyomást a tárolt energiájú alkatrészekről.
MINDIG tartsa távol a testét és a kezeit az olyan kis átmérőjű furatoktól vagy fúvókáktól, melyekből nyomás alatt álló hidraulikafo lyadékok lövell ki.
MINDIG tartsa jó állapotban, a helyükön és biztonságosan rögzítve a védőszerkezeteket, védőelemeket és lapokat. Sohase módosítsa és ne távolítsa el a biztonsági eszközöket.

SOHASE tárolja az egységet üzemanyaggal az üzemanyagtartályban olyan épületben, ahol gyújtóforrások vannak, mint pl. vízmelegítők, helységfűtő készülékek vagy ruhaszáritók. Zárja el az üzemanyagszelepet, és hagyja teljesen lehűlni a motort, mielőtt zárt helyen tárolja vagy befedi azt.
MINDIG olvassa el a Kezelési útmutatóban található fontos információkat, ha az egységet hosszabb ideig szeretné tárolni.
Szükség szerint tartsa karban vagy cserélje ki a biztonsági és tájékoztató címkéket.
Emelés előtt szerelje le a traktorról a szereléseket. A szereléseket a traktortól elválasztva kell felemelni.
Hótkarítás után hagyja az egységet néhány percig járni, hogy megakadályozza a szerelék befagyását.
A rugók tárolt energiát tartalmazhatnak. Óvatosan járjon el a rugók és/vagy a rugóterhelésű alkatrészek leválasztásakor vagy eltávolításakor.
A gépen végzett munka előtt győződjön meg arról, hogy a szeleprendszert, a sótartályt és a garatot alaposan leöblítették a vegyi anyag gyártójának ajánlásai szerint.

Személyi védelem
Viseljen megfelelő lábbelit, hogy javítsa a csúszós felületeken való járást. SOHASE viseljen szandált vagy vászoncipőt az üzemeltetés során.
Megfelelő biztonsági ruházatot viseljen: oldalvédővel ellátott biztonsági szemüveget és védőkesztyűt.
NE viseljen laza ruhát vagy ékszert, és kösse hátra a haját, melyet beránthatnak a forgó alkatrészek.
Járó motorral SOHASE próbálja az eltömődést eltávolítani vagy az egységet tisztítani. Komoly sérülést okozhatnak a forgó szerelések.
Védje a szemét, arcát és a fejét olyan tárgytól, melyek kirepülhetnek az egységből. Viseljen megfelelő hallásvédőt.
MINDIG viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt üzemeltetés, beállítás vagy javítás végzése során a szemének a gépből kirepülő idegen tárgytól való védelme érdekében.

Lejtőn való működtetés	Üzemanyag
A lejtők jelentős szerepet játszanak az irányítás elvesztésében és a felborulások balesetekben, amelyek súlyos sérüléshez vagy halálos balesethez vezethetnek. Rendkívüli körülményt igényel a lejtőkön való üzemeltetés. Ha nem tud dolgozni a lejtőn, vagy kényelmetlenül érzi magát rajta, akkor NE működtesse.	NE működtesse zárt területen motort. MINDIG gondoskodjon jó szellőzésről. Sérülést vagy halált okozhatnak a kipufogógázok.
NE üzemeltesse a 20°-nál meredekebb lejtőkön. Ez a maximális érték szerelékek nélkül értendő.	Nagyon gyúlékony az üzemanyag és rabbanásveszélyesek a gőzei. Körültekintően bánjon vele. Kizárólag megfelelő méretű üzemanyagöltő csővel rendelkező, jóváhagyott benzintartályt használjon.
Lejtőkön keresztül működjön, ne felfelé és lefelé.	Dohányozás, szikrakeltés, nyílt láng használata tilos. Szervizelés előtt MINDIG hagyja lehűlni a motort.
NE MŰKÖDTESSE meredekebb lejtőkön, mint amit a gumibroncsok húzása és a traktor stabilitása miatt biztonságban érezhet.	SOHA ne töltsön akkor az üzemanyagtartályba, amikor jár a motor vagy forró a működéstől.
Lassan működtesse a gépet, hogy a megállást vagy leállást elkerülje. Kerülje a lejtőn való indítást vagy leállítást. Ha nem feltétlenül szükséges, akkor NE parkoljon lejtőn az egységgel. Lejtőn történő parkolás esetén MINDIG támassza ki a kerekeket.	Zárt helyen SOHA ne töltsön az üzemanyagtartályba vagy erresszen le abból.
Az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet a lejtőkön való üzemeltetés. A lejtőkön való üzemeltetés során készüljön fel egy vészhelyzetre a való reagálásra: • Állítsa vissza a kormánykarokat a semleges helyzetbe. • Azonnal húzza be a rögzítő féket. • Kapcsolja ki a teljesítmény leadást és a motort.	Biztonságosan zárja be az üzemanyagöltő sapkát, és tisztítsa le a kiömlött üzemanyagot.
NE próbálja stabilizálni a gépet a lábának a földre tételével.	SOHASE töltsön fel üzemanyagtartályokat jármű belsejében vagy műanyag bélésű pótkocsi platóján. Töltés előtt MINDIG a járművétől távol a földre tegye a tartályokat.
NE üzemeltesse szakadékok, árkok vagy töltések közelében. Hirtelen felborulhat az egység, amikor a kerekei egy szikla vagy árok szélére érnek, vagy annak szélé beszakad.	Amikor ez megtehető, akkor vegye le a benzinüzemű gépet a pótkocsiról, és a földön töltsse fel üzemanyaggal. Ha ez nem lehetséges, akkor az ilyen gépet pótkocsin inkább hordozható kannából töltsse fel, ne üzemanyagöltő csőről.
Lejtőn ne iktassa ki a sebességváltót, és ne engedje, hogy az átvitelt szabadonfutó kerékre tegye.	Addig tartsa mindig a csővéget az üzemanyagtartály vagy kanna nyílásának a pereménél, amíg be nem fejezi a töltést. NE használjon töltőcső-reteszelő szerkezetet.
	Ha ruhára ömlött az üzemanyag, akkor azonnal váltson ruhát.
	Szállítás
	Legyen különösen körültekintő, amikor teherautóra vagy pótkocsira teszi vagy levelezi az egységet. Rögzítse a szállítójárműhöz az egység alvázát. SOHASE rudaknál vagy összekapcsoló szerkezeteknél rögzítse, melyek megsérülhetnek. Járó motorral NE szállítsa a gépet.
	Hevederekkel, láncokkal, kábelekkal vagy kötelekkel rögzítse biztonságosan az egységet. Az egységtől elfelé kell vezetni mind az elülső, mind a hátsó hevedereket.
	A gép felrakásakor teljes szélességű rámpákat használjon.

Szerelések Csak az AriensCo által ajánlott tartozékokat használjon, amelyek megfelelőek a használatra és biztonságosan használhatók a gépben.	Tartson kéznél tiszta vizet a kiömlött vegyi anyagok azonnali leöblítéséhez és eltávolításához. A hidraulikafolyadék súlyos égési sérüléseket okozhat. A hidraulikus rendszerben lévő folyadék áthatolhat a bőrön, és súlyos sérülést vagy halált okozhat. Fontos, hogy leállítsa a motort, mielőtt hidraulikus alkatrészrel kapcsolatos munkát végez. Tartsa távol a testét és a kezét az olyan kis átmérőjű furatoktól vagy fúvókáktól, melyekből nyomás alatt álló hidraulikafolyadék lövell ki. Papírt vagy kartont használjon a keze helyét szivárgások keresésére. Ellenőrizze, hogy meg van-e húzva az összes hidraulikafolyadék csatlakozás, jó állapotban van-e az összes hidraulikatömítő és vezeték, mielőtt nyomás alá helyezi a rendszert.
Kémiai biztonság E gépben használt vegyi anyagok veszélyesek lehetnek az alkalmazásuk során, illetve olyan gázokat termelnek, amelyek veszélyes belégzésük vagy a bőrrel való érintkezésük esetén. Ha a vegyszereket nem megfelelő kezelése esetén, maró folyadék vagy égési sérülések keletkezhetnek. Olvassa el és kövesse a gyártó utasításait és figyelmeztetéseit az összes felhasznált vegyi anyagra vonatkozóan. Ismerje meg és kövesse az alábbiakra vonatkozó figyelmeztetéseket, ajánlásokat, utasításokat és eljárásokat: elsősegélynyújtási intézkedések, biztonságos használat, keverés, kezelés, alkalmazás, kiömlött vegyi anyagok eltávolítása, tárolása és ártalmatlannítása. Viseljen minden egyéni védőeszközt a gyártó által a vegyszerek címkéjén ajánlott módon. Az egyéni védőeszközök között lehetnek védőszemüvegek vagy védőszemüvegek és/vagy arcvédő pajzsok, vegyszerálló kesztyűk és gumicsizmák, valamint légzőkészülék. A vegyszerek használata vagy kezelése előtt szeressen megfelelő képesítést. Tartsa be a vegyi anyagok kezelésére és szűrésére vonatkozó összes helyi, állami és szövetségi követelményt. Győződjön meg arról, hogy megfelelő mennyiségű tiszta víz és szappan van a közelben, és azonnal mossa le a vegyszereket, amellyel érintkezhetett. Jól szellőző helyen dolgozzon vegyszerekkel.	

BEÁLLÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS: KERÜLJ E EL A SÉRÜLÉST. a folytatás előtt olvassa el és értse meg a *Biztonság* című részt.

MEGJEGYZÉS: A beállítás *Kezelőszervek és funkciók* 12 oldalon során lásd:.

1. Távolítsa el a csomagolóanyagokat és a csomagolóanyagokat az egységből.
2. Oldja ki és engedje le a kezelői platformot az üzemi pozícióba. Lásd *Kezelői platform beállítása* 17 oldalon.
3. Nyissa ki a megkerülő szelepeket. Lásd *Az egység kézzel mozgatása* 19 oldalon.
4. Tolja az egységet egy vízszintes felületre.
5. Zárja el a megkerülő szelepeket.
6. Ellenőrizze a guminyomást, és fújja fel az ajánlásnak megfelelően. Lásd *Gumiabroncs nyomás ellenőrzése* 26 oldalon és *Műszaki jellemzők* 39 oldalon.
7. Ellenőrizze a kormánykar helyzetét. Lásd *Kormánykarok beállítása* 30 oldalon.
8. Ellenőrizze az akkumulátort, és szükség esetén töltsé fel. Lásd *Akkumulátorok töltése* 27 oldalon.

9. Ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén végezzen utántöltést. a motor útmutatóját nézze meg.
10. Ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén végezzen utántöltést. Lásd *Hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése* 24 oldalon.
11. Vizsgálja meg az összes szerelvényt, és lazán húzza meg.
12. Ellenőrizze a biztonsági reteszelő rendszer működését. Lásd *Biztonsági reteszelő rendszer* 16 oldalon.



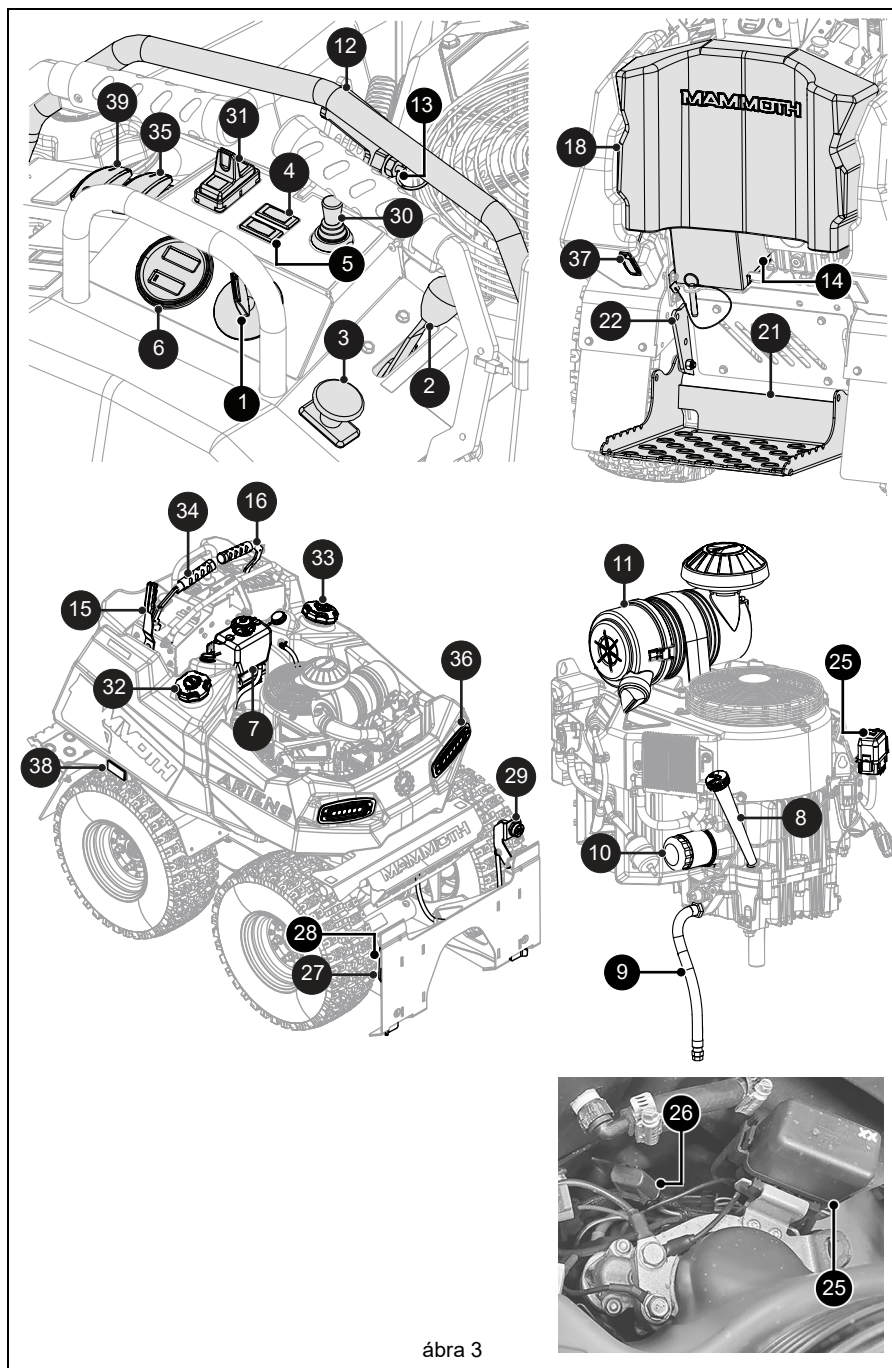
FIGYELMEZTETÉS:
A RETESZELÉS
MÉGHIUSULÁSA a nem megfelelő működtetéssel súlyos személyi sérülést okozhat.

13. Kenje meg az összes szerelvényt. Lásd *Egység kenése* 27 oldalon.
14. Ellenőrizze az összes vezérlőfunkciót, és győződjön meg arról, hogy az egység megfelelően működik. Lásd *Kezelőszervek és funkciók* 12 oldalon.

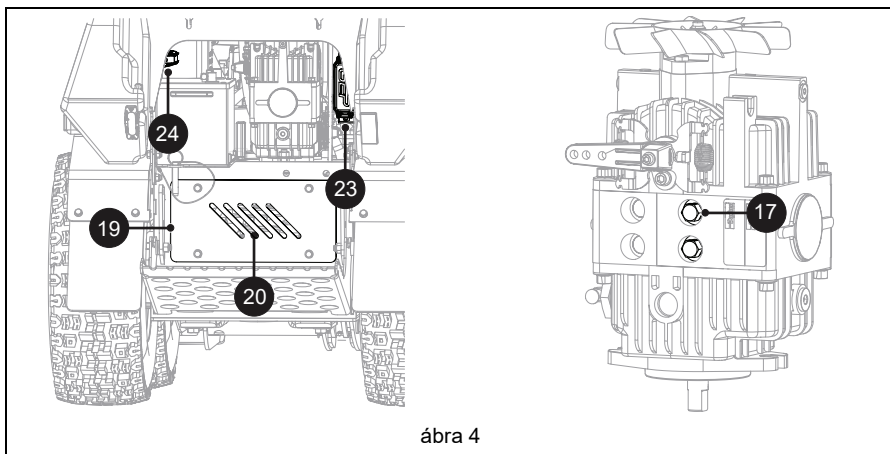


FIGYELMEZTETÉS:
A KEZELŐSZERVEK HIBÁJA halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

KEZELŐSZERVEK ÉS FUNKCIÓK



ábra 3



ábra 4

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Gyújtáskapcsoló | 21. Kezelői platform |
| 2. Gázszabályozó-kar | 22. Kezelői platform retesze |
| 3. Teljesítmény leadás (PTO) kapcsoló | 23. Fő biztosíték blokk |
| 4. Olajnyomás-figyelmeztető lámpa | 24. Mega biztosítéktartó (100 A) |
| 5. Hibajelző lámpa | 25. Motorbiztosíték-tartó |
| 6. Üzemanyagszint jelző/üzemóra számláló | 26. Fő biztosíték (30 A) |
| 7. Hidraulikaolaj tágulási tartály | 27. Rögzítőkar (2) |
| 8. Olajbetöltő nyílás / olajsztíntjelző pálca | 28. Reteszelő fogantyú (2) |
| 9. Olajleeresztő | 29. Traktoraljzat |
| 10. Motorolaj szűrő | 30. Szerelék vezérlőkábel |
| 11. Levegőszűrő | 31. Kürt vezérlőkapcsoló |
| 12. Sebességszabályozó kar | 32. Sóoldat tartály/sapka |
| 13. Sebességbeállító rendszer | 33. Üzemanyagtartály és sapka |
| 14. Akkumulátor | 34. Fűtött fogantyúk (2) |
| 15. Rögzítő fék kar | 35. Fűtött fogantyúk kapcsoló |
| 16. Kormánykar (2) | 36. LED-es fényszóró (2) |
| 17. Megkerülő szelep (2) | 37. Hátsó LED-es lámpa |
| 18. Hátsó szerelőnyílás fedél | 38. Fényvisszaverő (3) |
| 19. Hátsó takarólemez | 39. LED-es lámpa kapcsoló |
| 20. Fogaskerék ház (a panel mögött) | |



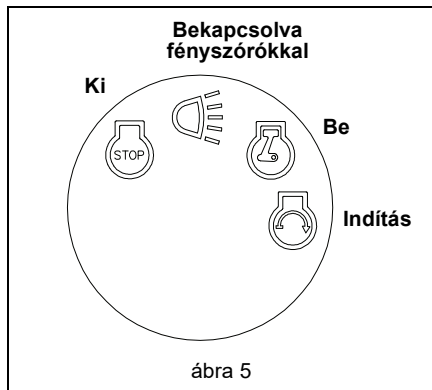
FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST.
a folytatás előtt olvassa el és
értse meg a *Biztonság* című
részét.

Lásd 3. ábra és 4 a Kezelőszervek és
funkciók helyeit illetően.

GYÚJTÁSKAPCSOLÓ

Lásd ábra 5.

A motorindítást és leállítást végzi.
Nem húzható ki a Be állásban a kulcs.

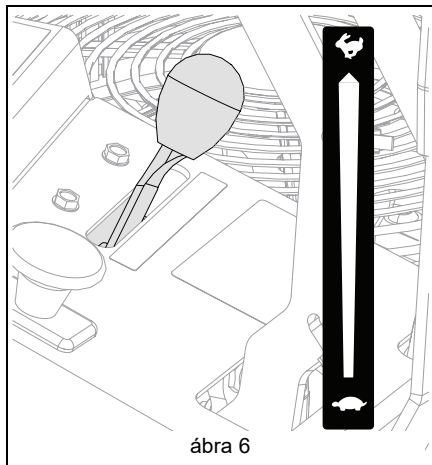


ábra 5

GÁZSZABÁLYOZÓ-KAR

Lásd ábra 6.

Motorfordulatszám szabályozó
kezelőszervek.

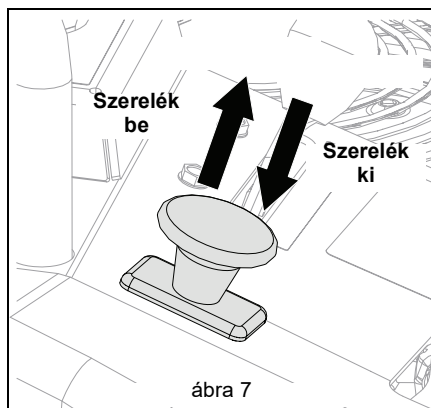


ábra 6

TELJESÍTMÉNY LEADÁS (PTO) KAPCSOLÓ

Lásd ábra 7.

Bekapcsolja és kikapcsolja a tápellátással
rendelkező szereléseket. a motor nem indul
be bekapcsolt állásban lévő teljesítmény
leadás kapcsolóval.

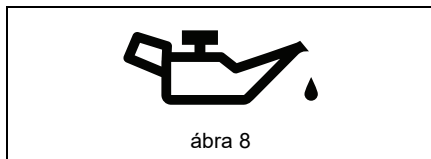


ábra 7

OLAJNYOMÁS-FIGYELMEZTETŐ LÁMPA

Lásd ábra 8.

Alacsony olajnyomás esetén világít.
Azonnal állítsa le a motort, és olvassa
el a motor kézikönyvét.

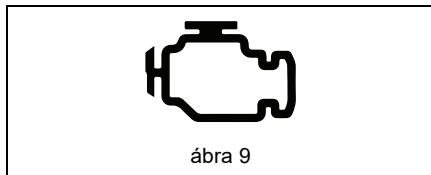


ábra 8

HIBAJELZŐ LÁMPA

Lásd ábra 9.

Világít, ha motorral kapcsolatos probléma
merül fel. Azonnal állítsa le a motort, és
olvassa el a motor kézikönyvét.



ábra 9

SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ KAR

Az előre felé haladás maximális sebességét szabályozza.

SEBESSÉGBEÁLLÍTÓ RENDSZER

Növeli vagy csökkenti a maximális sebességet. Húzza ki a rögzítőcsapot, és helyezze vissza a kívánt sebességszeállításra.

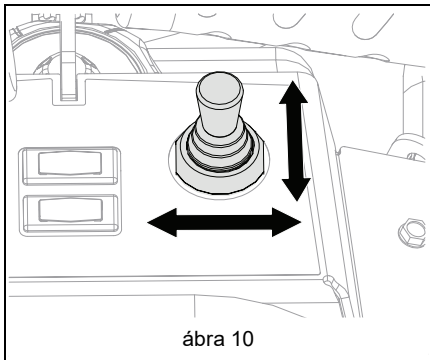
MEGKERÜLŐ SZELEPEK

Megszünteti a kerékmotorok hidraulikus nyomását, így az egység mozgatható a rendszer kikapcsolt állapotában és kioldott rögzítő fékkel.

SZERELÉK VEZÉRLŐKÁBEL

Lásd ábra 10.

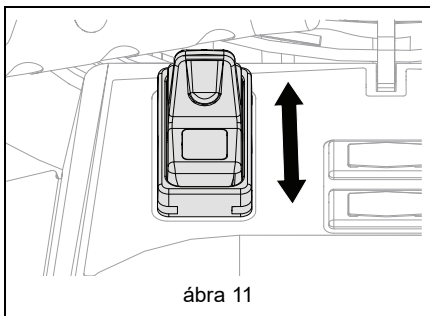
Kezeli az elülső szerelékhorogot és bizonyos kiegészítők funkcióit.



KÜRT VEZÉRLŐKAPCSOLÓ

Lásd ábra 11.

Felfelé vagy lefelé mozgatja a kürt terelőcsőrét a hómaró szerelvényén. Mozdassa előre- vagy hátrafelé a vezérlőkapcsolót a hó kidobás magasságának a szabályozására.

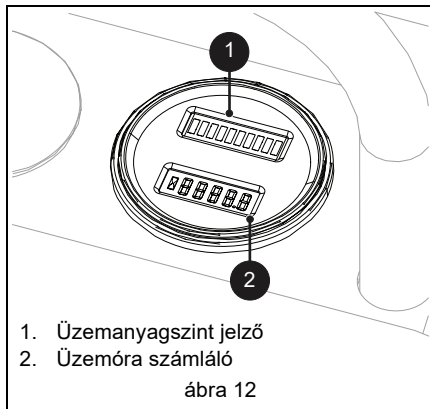


ÜZEMANYAGSZINT JELZŐ/ÜZEMÓRA SZÁMLÁLÓ

Üzemanyagszint jelző/üzemóra számláló

Lásd ábra 12.

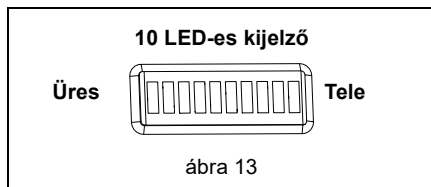
A motor futási idejét méri és jeleníti meg.



Üzemanyagszint jelző LED-es kijelző

Lásd ábra 13.

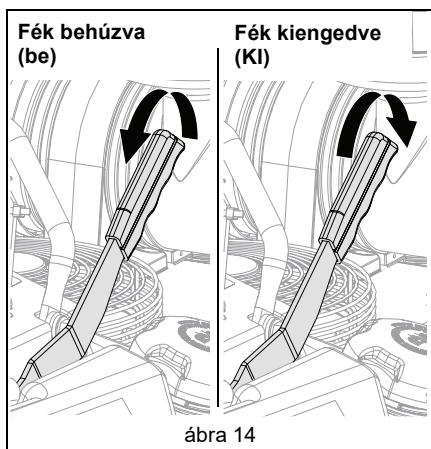
Megjeleníti az üzemanyag mennyiségét az üzemanyagtartályban. Alacsony üzemanyagszint (1 LED-es kijelző) esetén a LED villog.



RÖGZÍTŐ FÉK KAR

Lásd ábra 14.

Bekapcsolja a rögzítő féket. a fék kioldásakor a motor nem indul be.



KORMÁNYKAROK

Vezérlik a kezelő jelenlét-kapcsolót, az egység irányát és sebességét. a kioldott karok fokozatosan visszatérnek üres állásba, és a rögzítő fék bekapcsolt állapotában üres állásban reteszelődnék.

BIZTONSÁGI RETESZELŐ RENDSZER

A kezelő biztonsága érdekében figyelemmel kíséri a berendezés különböző funkcióinak kölcsönhatását.

RÖGZÍTŐKAR

Rögzíti a reteszelőkart a helyén, amikor a rögzítéshez kapcsolódik.

RETESZELŐ FOGANTYÚ

Rögzíti a traktorhoz való csatlakozást, amikor a reteszelő kar be van kapcsolva.

LED-ES LÁMPA KAPCSOLÓ

Ki- és bekapcsolja a hátsó LED-es világítást.

FÜTÖTT FOGANTYÚK KAPCSOLÓ

A fűtött fogantyúkat be- és kikapcsolja.

ÜZEMELTETÉS ELŐTT



FIGYELMEZTETÉS:

KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST. a folytatás előtt olvassa el és értse meg a *Biztonság* című részt.

1. Ismerje meg a vészhelyzeti leállítási módját. Lásd *Vészleállítás* 18 oldalon.
2. Ellenőrizze az üzemanyagszintet, és szükség esetén végezzen utántöltést.

FONTOS: Friss, legalább 87-es oktánszámú, ólommentes benzint használjon. NE használjon E85 kevert üzemanyagokat, nem E20/E30/E85 kompatibilis a motor. 10% a maximálisan ajánlott etanoltartalom. Az Ariens minőségi üzemanyag stabilizátor adalék használatát ajánlja minden üzemanyaghoz. Lásd *Rövid távú tárolás* 38 oldalon.

3. Ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén végezzen utántöltést. a motor útmutatóját nézze meg.
4. Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét. Lásd *Hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése* 24 oldalon.
5. Ellenőrizze a levegőszűrő állapotát. a motor útmutatóját nézze meg.
6. Ellenőrizze a kezelőszervek funkcióit.
7. Ellenőrizze a biztonsági reteszelő rendszer működését az alábbi tesztet elvégzésével. Ha bármelyik teszt sikertelen, akkor forduljon az Ariens márkakereskedőjéhez.



FIGYELMEZTETÉS:

KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST. a biztonsági reteszelőrendszer meghibásodása és a nem megfelelő működés súlyos személyi sérülést okozhat.

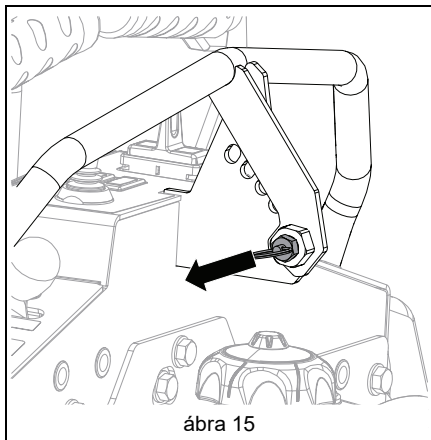
Teszt	Kormánykarok	Teljesítmény leadás	Rögzítő fék	Eredmény
Reteszelés indítása				
1	Semleges	Ki	Be	A motor beindul.
2	Előre, Üres, Hátra	Be	Be vagy Ki	Nem indul be a motor.
3	Előre, Üres, Hátra	Be vagy Ki	Ki	Nem indul be a motor.
Üzemi retesz (motor be)				
4 *	Előre, Üres, Hátra	Be	Be vagy Ki	A motor leállt.
5	Előre, Üres, Hátra	Be vagy Ki	Ki	A motor leállt.

* Amikor a kezelő felemeli a kezelő jelenléte kormánykart.

MAXIMÁLIS HAJTÁSI SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA

Lásd ábra 15.

1. Állítsa a kormánykarokat üres állásba, és húzza be a rögzítő féket.
2. Húzza ki a reteszelőcsapot és a sebességszabályozó rudat. Engedje fel a reteszelőcsapot a kívánt beállításnál.



KEZELŐI PLATFORM BEÁLLÍTÁSA



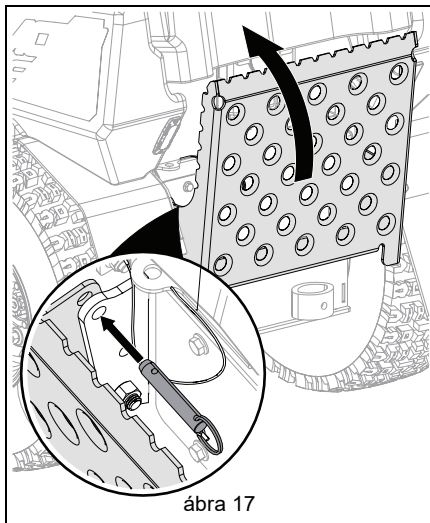
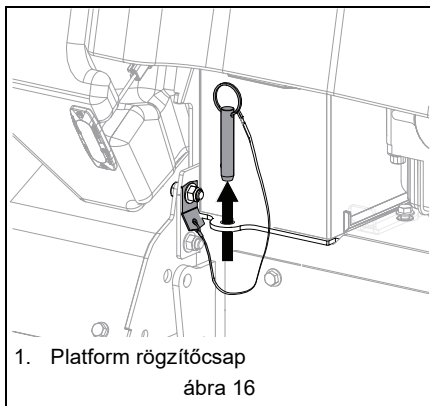
VIGYÁZAT: A platform leesik, amikor a reteszt kioldják. Álljon félre, amikor felengedi a platformot.

A platform felfelé forgatásához:

1. Húzza ki a rögzítőcsapot a tárolási pozícióból. Lásd ábra 16.
2. Fordítsa felfelé a platformot, és dugja be a rögzítőcsapot. Lásd ábra 17.

A platform lefelé forgatásához:

3. Oldja ki a platformzár rögzítőcsapját.
4. Forgassa a platformot álló helyzetbe.
5. Tárolási pozícióban dugja be a rögzítőcsapot.



HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST.
a folytatás előtt olvassa el és
értse meg a Biztonság című
rész.

MEGJEGYZÉS: KERÜLJE EL
a SÉRÜLÉSÉTI CSAK HIDEG IDŐBEN
HASZNÁLHATÓ. NE működtesse
folyamatosan a traktort 12,8°C (55 °F)
feletti hőmérsékleten.

FONTOS: Minden bal, jobb, első vagy hátsó
hivatkozás a működtetési helyzetben álló,
és az előfelé haladás irányába néző kezelő
szempontjából értendő.

VÉSZLEÁLLÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST.
Az irányíthatóság
elvesztéséhez vezethet
a lejtőkön való üzemeltetés.
Készüljön fel a reagálásra.

1. Állítsa vissza a kormánykarokat
a semleges helyzetbe.
2. Húzza be a rögzítő féket.
3. Nyomja a teljesítmény leadás kapcsolót
KI állásba.
4. Fordítsa a gombot kikapcsolt állásba,
és vegye ki a gyújtásból.

A MOTORINDÍTÁS

1. Állítsa vissza a kormánykarokat
a semleges helyzetbe.
2. Húzza be a rögzítő féket.
3. Nyomja a teljesítmény leadás kapcsolót
KI állásba.
4. Állítsa a 1/2 helyzetbe a gázzabályozó
kart.
5. Dugja be a gyújtáskulcsot.
Az üzemanyag-szivattyú feltöltéséhez
forgassa a gombot kb. 2-3 másodpercre
bekapcsolt állásba, majd folytassa
a műveletet az indítási pozícióba.
6. A motor indításakor engedje fel a gombot.
7. *Csak hideg motorok esetén:* Futtassa
a motort 3-5 percig lassú állásban lévő
gázkarral, majd az egység működtetése
előtt állítsa a gázkart gyors állásba.

MEGJEGYZÉS: Hagyja a motort
felmelegedni, mielőtt magas fajtószeleppel
működne.

MEGJEGYZÉS: Indítási kísérletenként
5 másodpercnél tovább ne működtesse az
indítót. Ha a motor nem indul el, az indítási
kísérletek között 15 másodperces hűtési
időnek kell eltelnie.

AZ EGYSÉG ÜZEMELTETÉSE

1. Indítsa be a motort, és hagyja a motort
1 percig bemelegedni.
Lásd *A motorindítás* 18 oldalon.
2. Állítsa GYORS állásba
a gázzabályozó-kart.
3. A bal oldali kormánykerék (OPC)
lenyomása esetén engedje fel
a rögzítő féket.
4. Állítsa a szerelékét a kívánt helyzetbe.
5. Mozgassa a kormánykarokat a kívánt
helyzetbe a működés megkezdéséhez.

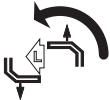
FONTOS: A teljesítmény leadás csak akkor
kapcsol be, ha hófúvó vagy elektromos kefe
van csatlakoztatva.

FONTOS: A teljesítmény leadás gomb
bekapcsolása a gázkarral a gyors helyzetnél
alacsonyabb pozícióban a szíj túlzott
kopását okozhatja. a teljesítmény leadás
bekapcsolásakor MINDIG gyors pozíciót
használgjon.



FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST.
Lassan mozgassa
a kormánykarokat, és tartsa
a gázkart kis sebességen,
amíg meg nem tanulja, hogyan
kell működtetni az egységet.

A mozgás iránya	Kar pozíciója
Előrefelé	Mindkét kart tolja előre üres állásból. 
Hátrafelé	Húzza mindkét kart hátra üres helyzetből. 
Jobbra kanyarodás	Nyomja előre a bal kart, mint a jobbat. 

A mozgás iránya	Kar pozíciója
Bal kanyar	Nyomja a jobb kart a bal karnál távolabb. 
Leállítás	Állítsa vissza a kormánykarok at a semleges helyzetbe. 

Működtető tartozékok

MEGJEGYZÉS: Az AriensCo azt javasolja, hogy a motort legalább félgőzzel vagy annál nagyobb sebességgel működtesse, ha TLT meghajtású tartozékokat használ. NE működtesse a TLT meghajtású tartozékokat alacsony sebességgel.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA



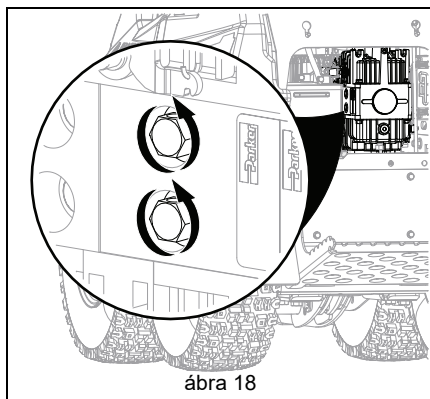
FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST.
Hagyja a mozgó alkatrészeket leállni, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.

1. Állítsa vissza a kormánykarokat a semleges helyzetbe.
2. Csökkentse a gázadást 3/4 gyors állásba.
3. Nyomja a teljesítmény leadás kapcsolót KI állásba.
4. Húzza be a rögzítő féket.
5. Mozgassa a gázszabályozó kart lassú állásba, és hagyja a motort 1 percig kis sebességen működni.
6. Fordítsa a gombot kikapcsolt állásba, és vegye ki a gyújtásból.

AZ EGYSÉG KÉZZEL MOZGATÁSA

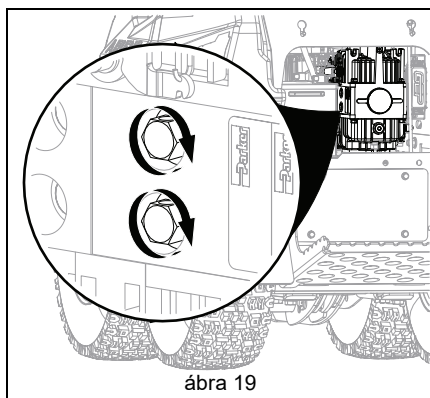
Kerülje meg a hidraulikus szivattyút, hogy kikapcsolt motorral mozgassa az egységet.

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Fordítsa mindkét megkerülő szelepet két teljes fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, megkerülő állásba. Lásd ábra 18.



ábra 18

3. Oldja ki a rögzítő féket, és nyomja meg az egységet a kívánt helyre.
4. Húzza be a rögzítő féket.
5. Fordítsa mindkét megkerülő szelepet két teljes fordulattal az óramutató járásával egyező irányba, üzemi helyzetbe. 9,5 N•m – 13,6 N•m (7 lb-ft – 10 lb-ft) nyomatékkal húzza meg a csavarokat. Lásd ábra 19.



ábra 19

SZERELÉK FEL-/LESZERELÉSE

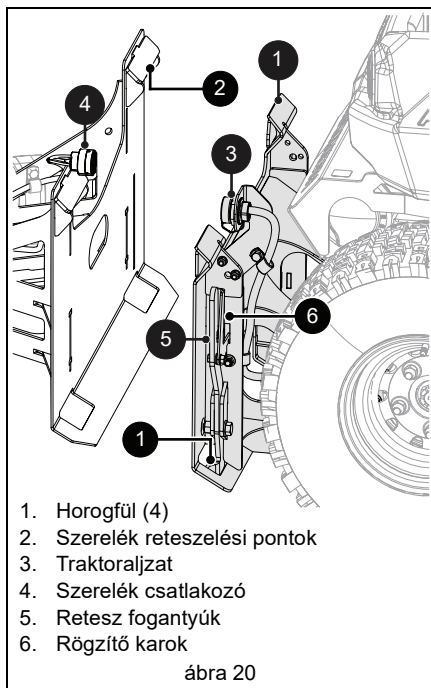
FONTOS: A teljesítmény leadás hajtótengely csatlakoztatásával kapcsolatban a Kezelési útmutatót nézze meg.

Szerelék felszerelése

Lásd ábra 20.

1. A traktor kampóján kifelé forgassa el a retesz fogantyúkat, amíg a reteszek ki nem oldódnak.
2. Indítsa be a motort, és hagyja felmelegedni. Lásd *A motorindítás* 18 oldalon.

3. Az alsó traktor a rögzítési pontok alatt akad össze.
4. Lassan hajtson előre, amíg a traktor rögzítőfülei és a rögzítő reteszelési pontjai egy vonalba nem kerülnek.
5. Emelje fel a traktor horgát, amíg a rögzítés teljesen rá nem kerül az alsó horogfülekre.

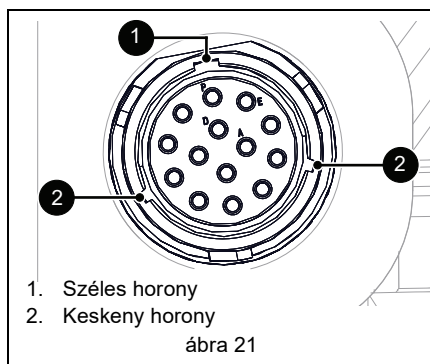


6. Állítsa a kormánykarokat üres állásba, és húzza be a rögzítő féket.
7. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és hagyja, hogy az összes mozgásban levő alkatrész leálljon.
8. Forgassa befelé a reteszelőkarokat, amíg a reteszelőkarok teljesen be nem kapcsolódnak.

Lásd ábra 21.

MEGJEGYZÉS: KERÜLJE EL A SÉRÜLÉSÉT. Igazítsa a hornyokat, mielőtt megpróbálná csatlakoztatni a csatlakozóelemet a traktor aljzatához.

9. Távolítsa el a törmeléssapkákat, és csatlakoztassa a szerelék csatlakozót a traktor aljzatához.



Szerelék leszerelése

Lásd ábra 20.

1. Állítsa a kormánykarokat üres állásba, és húzza be a rögzítő féket.
2. Engedje le a talajra a szerelék.
3. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és hagyja, hogy az összes mozgásban levő alkatrész leálljon.

Lásd ábra 20.

4. Bontsa a szerelvény csatlakozó traktor aljzat csatlakozását, és tegye vissza a törmeléssapkákat.
5. Nyomja össze a reteszelőkarokat a reteszek kioldásához, és fordítsa kifelé a reteszelőkarokat.
6. Győződjön meg arról, hogy a hátrameneti útvonal tiszta, és óvatosan visszahúzza a traktort a rögzítéstől távolra, leengedve a traktor emelőjét a traktor csuklós rögzítéséig.

KARBANTARTÁS



FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST.
a folytatás előtt olvassa el és
értse meg a Biztonság című
részét.

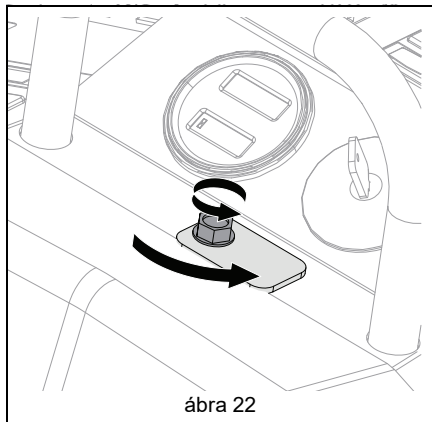
Az Ariens viszonteladók bármely szervizelést és beállítást biztosítanak, mely egysége legnagyobb hatékonysággal történő működteséhez szükséges. a motor szervizelése érdekében forduljon a motorgyártó hivatalos szervizközpontjához.

SZERVIZELÉSI HELYZET

1. Sima, vízszintes felületen állítsa le az egységet.
2. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, és várjon, amíg az összes mozgó alkatrész leáll.
3. Ékelje ki a kerekeket. Használat esetén hevederrel és bilinccsel rögzítse az egységet az emelőre.
4. Állítsa a kormánykarokat üres állásba, és húzza be a rögzítő féket.

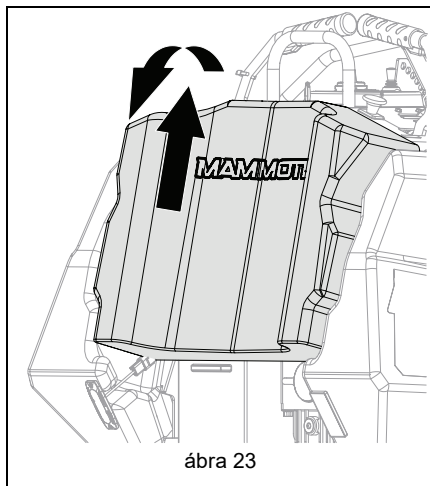
Hátsó hozzáférés

1. Lazítsa meg a csavart, de ne távolítsa el a rögzítőbetét rögzítőfülét. Forgassa előre a fület, és távolodjon el a párnától. Lásd ábra 22.



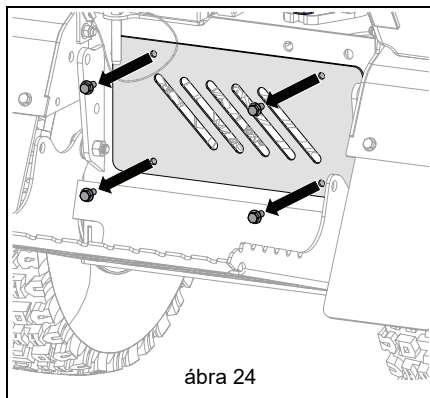
ábra 22

2. Emelje fel a hozzáférési párnát, majd emelje hátra az eltávolításhoz. Lásd ábra 23.



ábra 23

3. Csavarja ki és őrizze meg a hátsó takarólemezt a kerethez rögzítő hatlapfejű csavarokat. Vegye le a takarólemezt. Lásd ábra 24.



ábra 24

KARBANTARTÁSI ÜTEMEZÉSE

	Minden használatnál	50 óránként	100 óránként	200 óránként	250 óránként	400 óránként	500 óránként
Végzett szervizelés							
Egység tisztítása ***	•						
Motorolaj ellenőrzése*	•						
Motorolaj cseréje *			•				
Motorolaj szűrő cseréje *				•			
Ellenőrizzze a légszűrő másodlagos betétjét *					•		
Cserélje ki a légszűrő elsődleges betétjét *					•		
Cserélje ki a légszűrő másodlagos betétjét *							•
Tisztítsa meg a motor hűtőrendszerét			•				
Biztonsági reteszelő rendszer ellenőrzése	•						
Hidraulika vezetékek ellenőrzése	•						
Gumiabroncs nyomás ellenőrzése	•						
Az egység kenése		•					
Rögzítő fék ellenőrzése	•						
Gumiabroncsok forgatása							
Akkumulátor tisztítása			•				
Rögzítők ellenőrzése			•				
Szíjak ellenőrzése			•				
Hidraulikaolaj és szűrő cseréje **				•			
Fogaskerék ház olaj cseréje ‡			•			•	
* Útmutatásokért a motor útmutatóját nézze meg.							
** Csere 200 óránként.							
*** Lásd Rövid távú tárolás 38 oldalon.							
‡ Cser az első 100 óra után és azt követően 400 óránként.							

PÓTALKATRÉSZEK

A hivatalos Ariens viszonteladóját keresse fel ezen egységéhez pótalkatrészek beszerzése érdekében.

Leírás	Mennyi-ég	Alkatrészszám
Levegőszűrő - külső betét	1	21548800
Levegőszűrő - belső betét	1	21548700
Motorolaj szűrő	1	21535800
Üzemanyagszűrő	1	21573800
Kipufogó tömítés	1	00191627
Teljesítmény leadás szíj	1	09470300
Hidraulikus hajtás szíj	1	09490700
Ariens hőálló zsír – 414 ml (14 oz.) patron	1	00036700
Üzemanyag stabilizátor adalék – 118 ml (4 oz.)	1	04730400
Mamut sebességváltó folyadék	1	00078500
Hidraulikaolaj szűrő	1	21576800
PAO220 sebességváltó olaj	1	00078300

BIZTONSÁGI RETESZELŐ RENDSZER ELLENŐRZÉSE

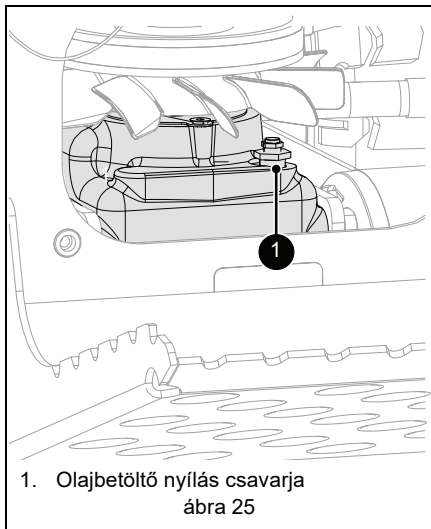
Rögzítő fék reteszelő rendszer

Bekapcsolt rögzítő fék mellett a kormánykarokat semleges helyzetben kell rögzíteni.

A rögzítő fék kioldása esetén a motor nem indulhat el, és a motornak le kell állnia, ha a kezelő kioldja a vezérlőkart. Lásd *Üzemeltetés előtt* 16 oldalon. Ha a rendszer nem működik megfelelően, forduljon a forgalmazóhoz a javítás érdekében. NE működtesse, amíg a javításokat el nem végezte.

FOGASKERÉK HÁZ OLAJ ELLENŐRZÉSE

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Csavarja ki az olajtöltő nyílás csavarját. Lásd ábra 25.



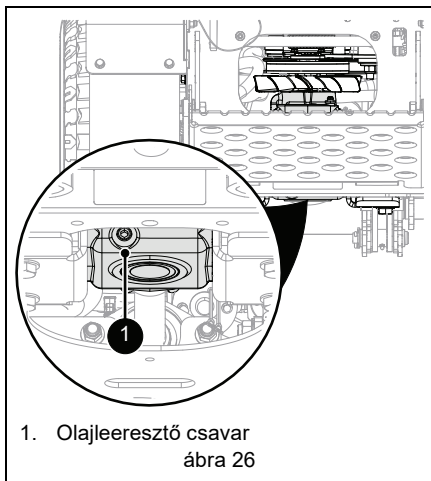
3. Ellenőrizze az olajsintet megfelelő mérőeszkővel, például egy tiszta csavarhúzóval, és szükség esetén töltsön bele még olajat. Az olajsintnek 3,8 – 4,5 cm-nek (1,5" – 1,8") kell lennie az olajbetöltő nyílás tetejétől számítva. Lásd *Fogaskerék ház olaj cseréje* 23 oldalon.

FONTOS: Egy 25,4 cm-es (10") vagy hosszabb kábeltötegelő segítségével megakadályozhatja, hogy beleessen a fogaskerék házba.

4. Csavarja vissza az olajtöltő nyílás csavarját.

FOGASKERÉK HÁZ OLAJ CSERÉJE

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelőpanelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Helyezzen egy megfelelő tartályt a fogaskerék ház alá, hogy felfogja a leeresztett olajat.
3. Húzza ki a leeresztő dugót és eressze le fogaskerék ház olaját. Várjon, amíg az összes olaj leeresztésre kerül. Lásd ábra 26.



4. Dugja vissza a leeresztő dugót.
5. Távolítsa el a leeresztő dugót a fogaskerék házból.
6. Töltse fel a fogaskerék házat 1,5 liter (51 oz) hajtóműolajjal.

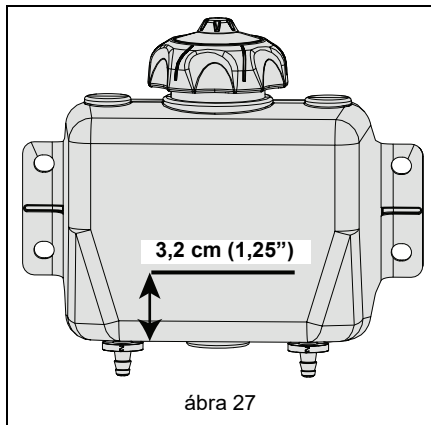
FONTOS: Töltse fel teljesen szintetikus PAO 220 hajtóműolajjal (Ariens P/N 00078300), amely megfelel az AGMA EP5 besorolásnak. Biztosítsa, hogy az olajsint 3,8 – 4,5 cm (1,5" – 1,8") legyen az olajbetöltő nyílás tetejétől számítva.

HIDRAULIKA VEZETÉKEK ELLENŐRZÉSE

Hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Ellenőrizze az olajszintet a tágulási tartályban. Körülbelül 3,2 cm (1,25") olajnak kell lennie a tágulási tartályban, vagy a tartályon lévő jelzővonal kitöltéséhez. Lásd ábra 27.

FONTOS: A motornak hidegnek kell lennie a kezdeti olajszint ellenőrzésekor.



ábra 27

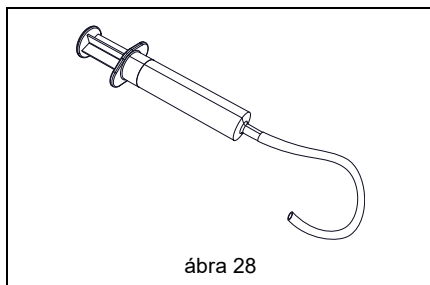
3. 1 percig működtesse a motort, majd ellenőrizze újra az olajszintet.
4. Szükség esetén adjon hozzá hidraulikaolajat. Lásd *Hidraulikaolaj hozzáadása* 25 oldalon.

Hidraulikaolaj és szűrő cseréje

1. A készüléket néhány percig működtesse hidraulikaolaj melegítésére.
2. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
3. Helyezze a tartályt a kezelőállványra úgy, hogy a szivattyú alsó ürítőnyílása alatt tölcser legyen.
4. Húzza ki a leeresztő dugót a töltőnyílásból, és hagyja, hogy a szivattyú teljesen leürüljön. Lásd ábra 29.

FONTOS: A maradék olaj a szivattyú alsó felében marad. Ügyeljen arra, hogy a felesleges olaj ne folyjon ki a traktorra.

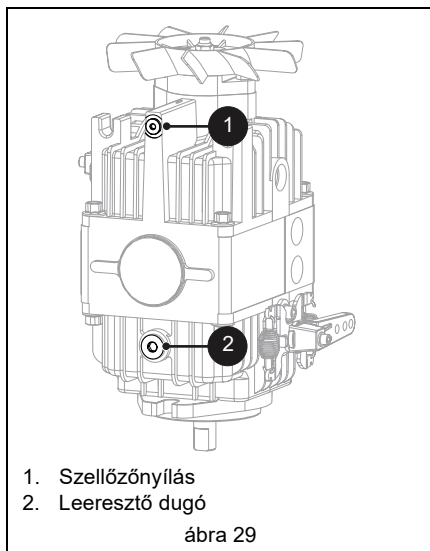
5. Fecskendővel (vagy azzal egyenértékű szívószerszámmal) és kis csővel távolítsa el a maradék olajat az alsó tartály üregéből. Lásd ábra 28.



ábra 28

MEGJEGYZÉS: Nem érezhető ellenállás, amikor a csövet a házba helyezi. NE erőltesse a csövet a szivattyú tartályának üregébe.

6. Vegye ki az olajszűrőt a szivattyúból.
7. Kenje meg a szűrőegység mindkét O-gyűrűs tömítését tiszta hidraulikaolajjal.
8. Centrifugálja a szűrőt a szűrőházra, amíg nem érintkezik a középső tömbbel. 12,4 N•m – 15,8 N•m (110 lb-in – 140 lb-in) nyomatékkal húzza meg a csavarokat.
9. A kilazításhoz fordítsa el a felső szellőzőnyílást két teljes fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba. Lásd ábra 29.



1. Szellőzőnyílás
2. Leeresztő dugó

ábra 29

10. Addig töltsön a tágulótartályba 1,9 l – 2,4 l (64 oz – 80 oz) Mammoth sebességváltó folyadékot (Ariens 00078500 alkatrészszám), amíg a szintje el nem éri a szivattyú szellőződugóját.

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy rövid időre fel kell fordítania a motort, hogy a töltőszivattyú olajat juttathasson a szivattyúba.

11. Öntsön hidraulikaolajat a tágulótartályba. Lásd *Hidraulikaolaj hozzáadása* 25 oldalon.
12. Öblítse ki a hidraulikus rendszert. Lásd *Öblítő hidraulikus rendszer* 25 oldalon.

Hidraulikaolaj hozzáadása

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelőpanelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Vegye le a tágulási tartály kupakját.
3. Töltse fel a tágulási tartályt olajjal (mamut sebességváltó folyadék), amíg az olaj el nem éri az ábra 27 jelzett hideg töltési szintet.
4. Tegye vissza a tágulási tartály sapkáját.

Öblítő hidraulikus rendszer

Az olaj leeresztése vagy a szűrő cseréje után légtelenítse a hidraulikus rendszert.



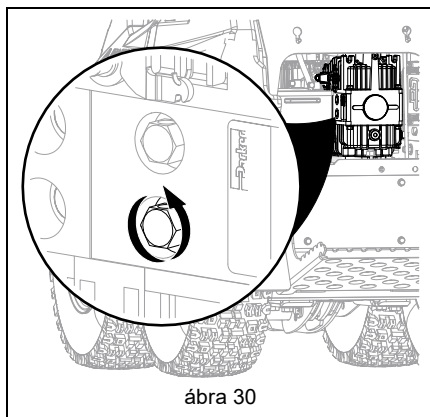
FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST!
Ez a beállítás a motor működtetését igényli. Különösen ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen mozgó alkatrészekkel és forró felületekkel. a motor indítása előtt győződjön meg arról, hogy az egység megfelelően van alátámasztva és rögzítve.



FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST!
MINDIG győződjön meg arról, hogy az emelőállványok elég stabilak és erősek ahhoz, hogy a karbantartás során elbírják az egység súlyát.

1. Vezesse az egységet jól szellőző, sík felületű helyre.
2. Emelje fel és támassza meg az egységet úgy, hogy a kerekek ne legyenek a talajon.
3. Engedje ki a rögzítő féket.
4. Fordítsa az alsó megkerülő szelepet két teljes fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba a megkerülő ági pozícióba. Lásd ábra 30.

FONTOS: NE távolítsa el a szelepet.



ábra 30

5. Ha a hajtókarok semleges helyzetben vannak, indítsa be a motort, és állítsa a gázkart gyors helyzetbe. Hagyja a motort egy percig működni, mivel ez lehetővé teszi a töltőszivattyú számára a hidraulikus motorok tömlőinek feltöltését.
6. Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét, és töltse fel a megfelelő szintre. Lásd *Hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése* 24 oldalon.
7. Mozgassa a bal kormányrudat teljesen előre. Kavitációs zaj hallatszik:
 - a. Állítsa a bal kormányrudat üres állásba, és hagyja, hogy a gáz még 30 másodpercig gyors helyzetben maradjon.
 - b. Állítsa a bal kormányrudat előre. Győződjön meg arról, hogy a bal oldal megfelelően működik (nincs kavitációs zaj és a motor kimeneti tengelye simán forog).
8. Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét, és töltse fel a megfelelő szintre. Lásd *Hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése* 24 oldalon.
9. Mozgassa a jobb oldali kormányrudat teljesen előre. Kavitációs zaj hallatszik:
 - a. Állítsa a jobb oldali kormányrudat üres állásba, és hagyja, hogy a gáz még 30 másodpercig gyors helyzetben maradjon.
 - b. Állítsa vissza a kormánykarokat a semleges helyzetbe. Győződjön meg arról, hogy a jobb oldal megfelelően működik (nincs kavitációs zaj és a motor kimeneti tengelye simán forog).

10. Állítsa vissza a kormánykarokat a semleges helyzetbe.
11. Forgassa el az alsó megkerülőszelepet két teljes fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba, üzemi helyzetbe.
12. Mozgassa a jobb oldali kormányrudat teljesen előre. Ha kavitációs zajt hall, kerülje meg a hidraulikus szivattyút, és ismétlje meg a 9 – lépéseket 11.
13. Ellenőrizze a hidraulikaolajat, és töltsse fel a megfelelő szintre. Lásd *Hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése* 24 oldalon.
14. Mozgassa a kormánykarokat hátrafelé, és ellenőrizze a zavartalan működést.

GUMIABRONCS NYOMÁS ELLENŐRZÉSE

Lásd *Műszaki jellemzők* 39 oldalon az ajánlott abroncsnyomásért.



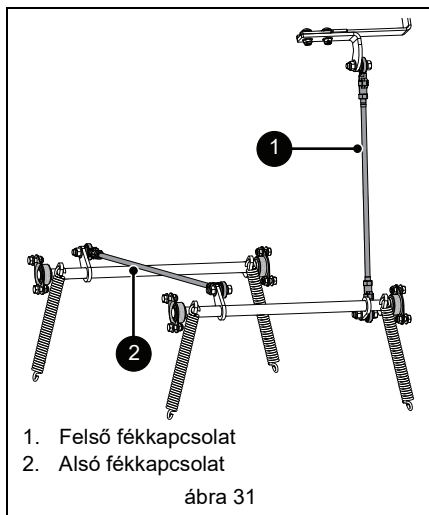
FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST.
Előfordulhat a gumiabroncs és a felni alkatrészeinek a szétrobbanása.

- NE fújja fel az ajánlott nyomásnál jobban a gumiabroncsokat.
- NE kompresszorral, hanem kézi működtetésű pumpával végezze az abroncsok felfújását.
- NE álljon felfújás közben gumiabroncs szerelvény elé. Használjon rácsíptethető fejet és hosszabbító tömlőt, mely elég hosszú ahhoz, hogy az egyik oldalra állhasson.

RÖGZÍTŐ FÉK ELLENŐRZÉSE

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Kerülje meg a hidraulika szivattyút. Lásd *Az egység kézzel mozgatása* 19 oldalon.
3. Tolja előre az egységet.
 - Ha az egység nem halad előre, a rögzítő fék megfelelően működik. Lásd ábra 31.
 - Ha a rögzítő fék nem tartja meg mind a négy kereket, állítsa be a felső fékkapcsolatot. Lásd *Fékkapcsolatok beállítása* 31 oldalon.

- Ha a rögzítő fék nem tartja meg az első két kereket, állítsa be az alsó fékkapcsolatot. Lásd *Fékkapcsolatok beállítása* 31 oldalon.



- Ha a mechanikus csatlakozások és rugók megfelelően működnek, és a rögzítő fék nem tart, állítsa be a fékdobot. Lásd *Fékdob szerelvény beállítása* 31 oldalon.
4. Állítsa a megkerülő szelepeket üzemi helyzetbe. Lásd *Az egység kézzel mozgatása* 19 oldalon.

AKKUMULÁTOR TISZTÍTÁSA

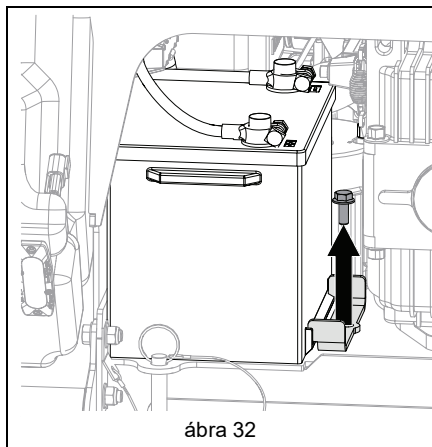


FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL a SÉRÜLÉST.
Az akkumulátor pólusok, érintkezők és kapcsolódó tartozékok ólmot és ólom ötvözelemeket, vegyszereket tartalmaznak, melyeket Kalifornia Államban rákkeltőnek és szaporítószervi ártalmat okozónak ismernek. Kezelés után mosson kezet.

Akkumulátorok kiserelése

Lásd ábra 32.

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Húzza ki a negatív kábelt, majd a pozitív kábelt az akkumulátorból.
3. Távolítsa el és tartsa meg az akkumulátortartó lemezt a kerethez. Távolítsa el és rögzítse a lemezt.
4. Szerelje ki az akkumulátort.



ábra 32

Akkumulátor tisztítása

1. Tisztítsa meg a csatlakozókat és az akkumulátor kábelvégeit drótkéfével.
2. Vonja be az érintkezőket dielektromos zsírral vagy vazelinnel.

Akkumulátorok beszerelése

1. Szerelje be az akkumulátort.
2. Eredeti csavarral rögzítse a tartólemez.
3. Csatlakoztassa újra a pozitív kábelt, majd a negatív kábelt.
4. Helyezze a csomagtartót a pozitív terminál fölé.
5. Helyezze a kezelői platformot emelt helyzetbe.
6. Szerelje vissza a kezelői panelt.

AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE

MEGJEGYZÉS: NE végezzen gyors feltöltést. a nagyobb sebességű töltés kárt tesz az akkumulátorban, vagy tönkreteszi azt. KIZÁRÓLAG olyan automatikus töltőt használjon, amelyet az akkumulátorral való használatra terveztek.

MEGJEGYZÉS: MINDIG kövesse az akkumulátor gyártójától kapott információkat. a töltéssel kapcsolatos részletekért forduljon az akkumulátor gyártójához.

1. Szerelje ki az egységből az akkumulátort. Lásd *Akkumulátorok kiserelése* 27 oldalon.
2. Tegye az akkumulátort padra vagy más jól szellőző helyre.
3. Csatlakoztassa a töltő pozitív vezetékét a pozitív pólushoz.
4. Csatlakoztassa a töltő negatív vezetékét a negatív pólushoz.
5. Töltse fel az akkumulátort a töltő és az akkumulátor gyártójának utasításai szerint.
6. Szerelje vissza az akkumulátort. Lásd *Akkumulátorok beszerelése* 27 oldalon.

Betolással indítás

Ariens nem javasolja az egység betolással való indítását. Az indítás károsíthatja a motor és az elektromos rendszer alkatrészeit. Részletesebb információkért lásd a motor kézikönyvét.

RÖGZÍTŐELEMENK ELLENŐRZÉSE

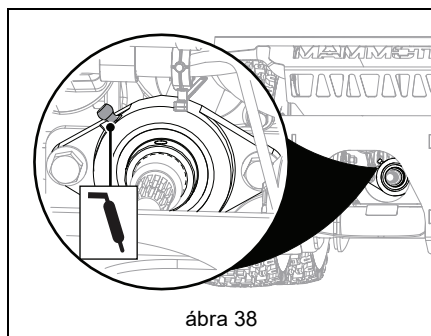
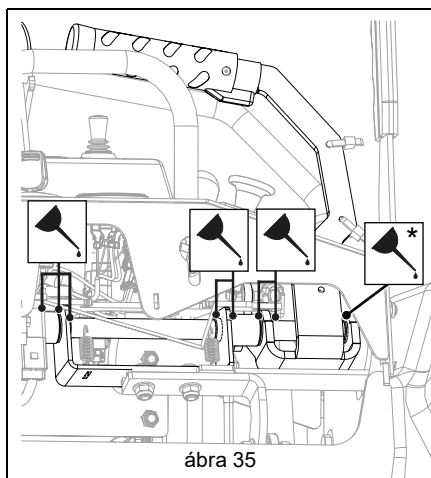
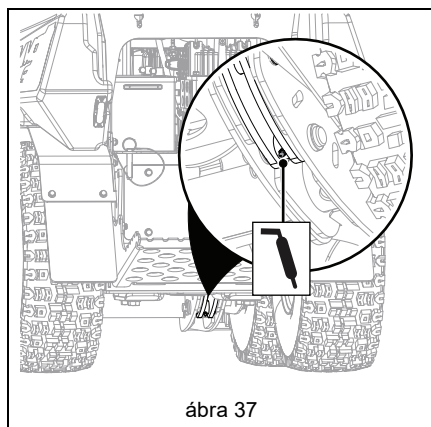
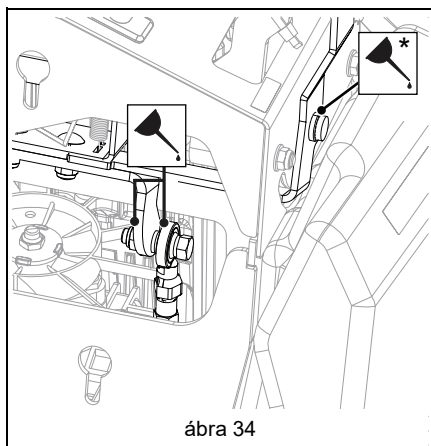
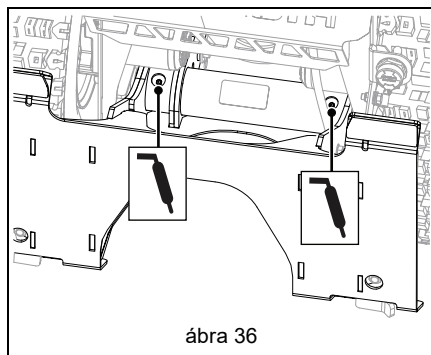
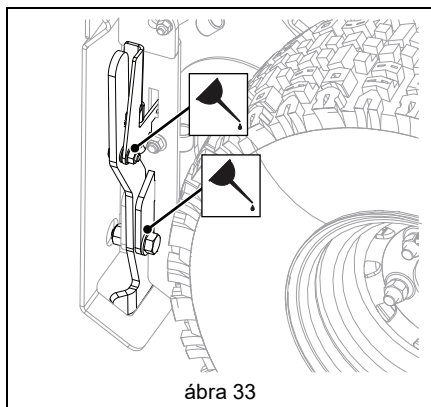
Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult csavarok, és szükség esetén húzza meg azokat.

EGYSÉG KENÉSE

A következő jelzéseknek megfelelően végezze az összes kenési műveletet.



1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. A 33 - 38 ábráknak megfelelően vágja a kenést.



SZERVIZELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

ÁLLÍTSA BE A HIDRAULIKUS SZIVATTYÚT

Túlzott csúszás ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS:

KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST. Ez a beállítás a motor működését igényli. Különösen ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen mozgó alkatrészekkel és forró felületekkel. a motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy az egység hátulja megfelelően van alátámasztva és rögzítve.



FIGYELMEZTETÉS:

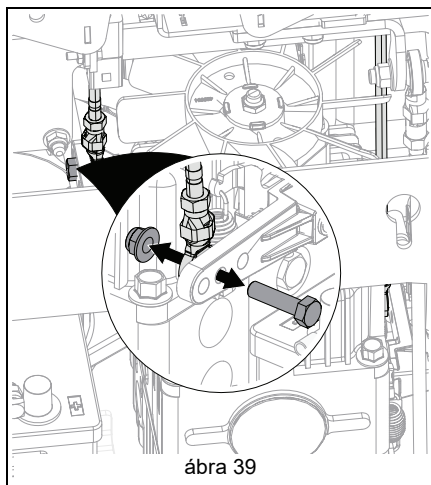
KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST! Mindig győződjön meg arról, hogy az emelőállványok elég stabilak és erősek ahhoz, hogy a karbantartás során elbírják az egység súlyát.

1. Az egységet legalább 5 percig működtesse a hidraulikus rendszer melegítésére.
2. Vezesse az egységet jól szellőző, sík felületű helyre.
3. Állítsa le a motort, és húzza be a rögzítő féket.
4. Emelje fel és támassza meg az egységet úgy, hogy a kerek ne legyenek a talajon.
5. Szerelje le a kerekeket.
6. Indítsa be a motort, állítsa a gázkart gyors helyzetbe, és engedje ki a rögzítő féket.
7. Mozgassa a kormánykarokat előre és hátra 5-ször vagy 6-szor, majd állítsa vissza őket üres állásba.
8. Ellenőrizze a kerékagyak forgását.
 - Ha csak kissé forog, állítsa le a motort, szerelje vissza a kerekeket és engedje le az egységet a földre.
 - Túlzott forgás esetén állítsa be a semleges pozíciót. Lásd *Semleges állásba állítás* 29 oldalon.

Semleges állásba állítás

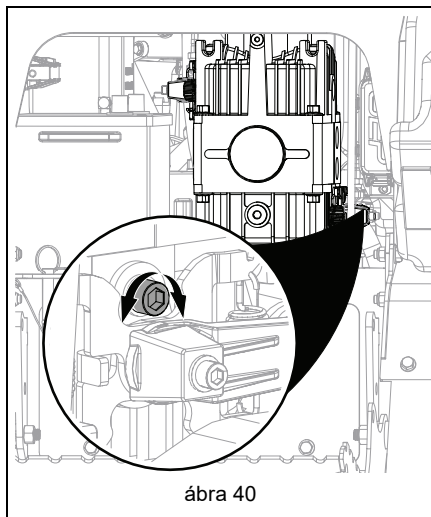
Ha a kerékagy túlzottan elfordul a túlzott csúszás ellenőrzése után, akkor állítsa be a semleges helyzetet.

1. Állítsa le a motort, húzza ki a kulcsot és hagyja, hogy az összes forgó alkatrész leálljon.
2. Csavarja ki és őrizze meg a csavarokat, amelyek a szivattyú mindkét oldalán rögzítik a vezérlő csuklós mechanizmust. Lásd ábra 39.



ábra 39

3. Lazítsa meg a szivattyú mindkét oldalán az egyik semleges helyzetbe visszatérés csavart. Lásd ábra 40.



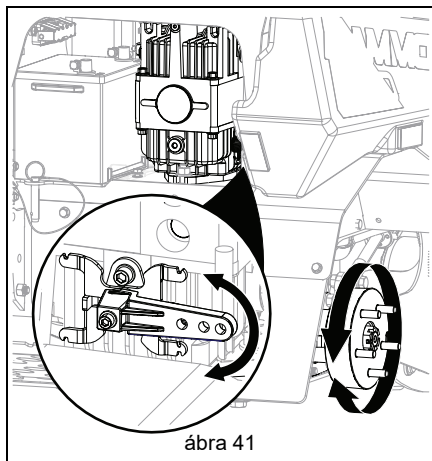
ábra 40

4. Indítsa be a motort. Lásd *A motorindítás* 18 oldalon.
5. Lassan forgassa el a szivattyú vezérlőkarját, amíg az agy meg nem áll. Lásd ábra 41.



FIGYELMEZTETÉS: A motor jár, vagy a hidroventilátor forog.

6. Tartsa a szivattyú vezérlőkarját a helyén, és húzza meg a visszacsatoló csavart.
7. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és hagyja, hogy leálljanak a forgó alkatrészek. Szerelje vissza a vezérlő csuklós mechanizmus(oka)t a vízszivattyú mindkét oldalára.
8. Indítsa be a motort, állítsa a gázkart gyors helyzetbe, és engedje ki a rögzítő féket.
9. Mozgassa a kormánykarokat előre és hátra 5-ször vagy 6-szor, majd állítsa vissza őket üres állásba.
10. Ellenőrizze a kerékgagyak forgását:
 - Ha csak enyhe forgás van, állítsa le a motort, szerelje vissza a kerekeket, és állítsa vissza az egységet az üzemi helyzetbe.
 - Túlzott forgás esetén ismételje meg a 3 – 5 lépéseket.
11. Ismételje meg a lépéseket 3 – szükség esetén az ellenkező 9 oldalon.



ábra 41

12. Állítsa le a motort, és várjon, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, és lehűlnek a forró alkatrészek.
13. Szerelje vissza a kerekeket.
14. Távolítsa el az egységet az emelőállványokról és az alsó egységről a földre.
15. Szerelje vissza a kezelői panelt.

ÁLLÍTSA AZ EGYSÉGET EGYENESBE

1. Sima, vízszintes felületen állítsa le az egységet.
2. Ellenőrizze a gumiabroncs nyomást. Szükség esetén állítsa be az ajánlott nyomást. Lásd *Műszaki jellemzők* 39 oldalon.

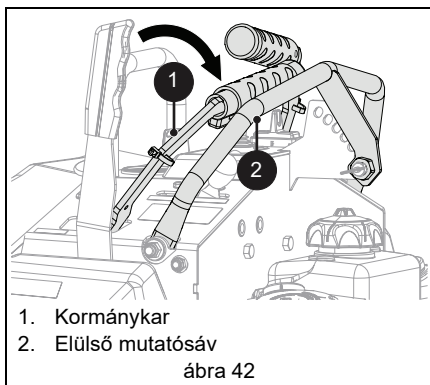
FONTOS: NE fújja fel az ajánlott nyomásnál jobban a gumiabroncsokat.

3. Indítsa be a motort. Lásd *A motorindítás* 18 oldalon.
4. Hajtsa előre a gépet, mindkét vezérlőkart egészen az indexsávig nyomva.
5. Ellenőrizd a nyomkövetést. Ha az egység nem egyenes vonalban halad, állítsa be a kormánykarokat.

KORMÁNYKAROK BEÁLLÍTÁSA

Lásd ábra 42.

1. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, és várjon, amíg az összes mozgó alkatrész leáll.
2. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
3. Lazítsa meg az összekötő rudakon található ellenanyákat.
4. Engedje ki a rögzítő féket.
5. Nyomja előre és tartsa lenyomva a kormánykart, és forgassa el a kormányrudat, amíg a kormánykar hozzá nem ér az elülső vezérlőrudhoz.
6. Ismételje meg az 5. lépést a másik oldalon.
7. Állítsa vissza a kormánykarokat a semleges helyzetbe.
8. Szükség esetén kissé állítsa be a vezérlőrudakat úgy, hogy a kormánykarok egymáshoz igazodjanak.
9. Húzza meg az ellenanyákat.



1. Kormánykar
2. Elülső mutatósáv

ábra 42

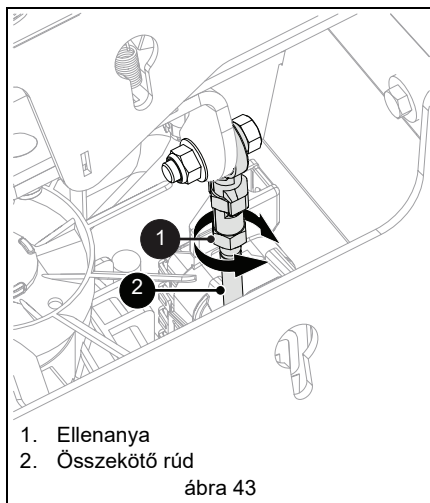
RÖGZÍTŐFÉK BEÁLLÍTÁSA

Fékkapcsolatok beállítása

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet. Szerelje ki a hátsó takarólemezt és a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Engedje ki a rögzítő féket.
- Lásd ábra 43.
3. Lazítsa meg a rögzítőrúdon található ellenanyákat.
4. Forgassa el a összekötő rudat a rúd teljes hosszának kinyitásához vagy összehúzásához. Mind a négy rugónak szabadon kell mozognia, ahol a horgokat megtartják.

FONTOS: Ha a rögzítő fék be van húzva, a rugónyúlás minimális. a rugótekercs hosszabbítása 0,13 - 0,25 mm (0,005" - 0,010") között lehet, ha kúpos mérőműszert használnak.

5. Húzza meg az ellenanyákat.



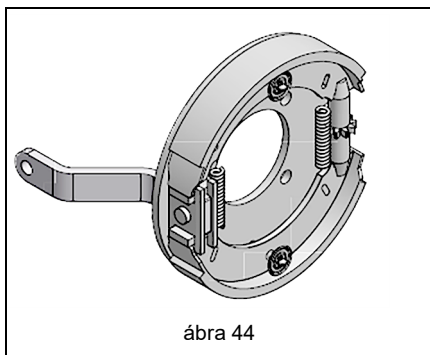
1. Ellenanya
2. Összekötő rúd

ábra 43

6. Ellenőrizze a rögzítő féket, és szükség esetén módosítsa a beállítást. Lásd *Rögzítő fék ellenőrzése* 26 oldalon.
7. Szerelje vissza a hátsó takarólemezt és a kezelői panelt.

Fékdob szerelvény beállítása

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Tartóegység megfelelő emelőállványokkal, hogy a kerekek felszálljanak a talajról.
3. Távolítsa el a kerékszerelvényt.
- Lásd ábra 44.
4. Távolítsa el és tartsa meg a gumidugót a hátlapról.
5. Megfelelő szerszámmal vagy laposfejű csavarhúzóval forgassa el a csillagbeállítót a fékciő tágulásához vagy összehúzásához.
6. Forgassa a fékdobot előre-hátra, amíg a fékdob enyhe húzásra nem kerül. Szükség esetén állítsa be újra.
7. Dugja vissza a gumidugót.
8. Szerelje vissza a kerékszerelvényt. Nyomatékkiegyenlítő csavaranyák 101,7 N-m (75 lb-ft).
9. Távolítsa el az egységet az emelőállványokról.



ábra 44

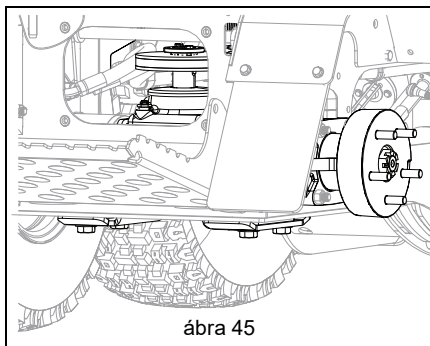
SZÍJAK VISSZATÉTELE



VIGYÁZAT: A sérült vagy kopott szíjak sérülést és / vagy az egység károsodását okozhatják. Gyakran ellenőrizze a szíjak túlzott kopását vagy repedéseit.

Szík hozzáférés

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a hátsó takarólemezt. Lásd Szervizelési helyzet 21 oldalon.
2. Tartóegység megfelelő emelőállványokkal, hogy a kerek felszálljanak a talajról.
3. Távolítsa el a jobb hátsó kerékegységet. Lásd ábra 45.



ábra 45

Teljesítmény leadás szík leszerelése

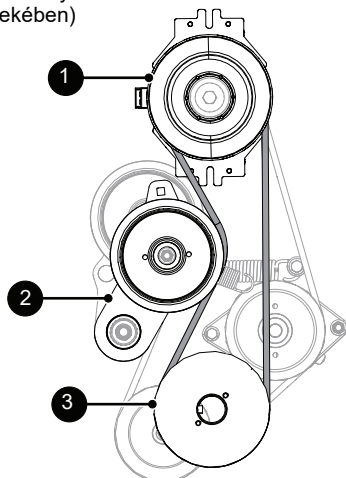


VIGYÁZAT: Óvatosan járjon el, amikor oldja az üresjáratú rugó feszességét. Tartsa távol a testrészeket az alapjáratától, amikor ezt a műveletet végzi.

Lásd ábra 46.

1. Helyezze be a 3/8"-os hajtás megszakító rudat a teljesítmény leadás alapjáratú karjának négyszögletes furatába.
2. A megszakító rúd segítségével oldja ki a teljesítmény leadó szík feszességét.
3. A hátsó és oldalsó szerelőablakokról távolítsa el a teljesítmény leadó szíkat a sebességváltó tárcsájáról és a tengelykapcsoló tárcsájáról.

Az egység alulnézete (a fogaskerék ház szerelvényét el van távolítva az átláthatóság érdekében)



1. Tengelykapcsoló ékszíjtárcsa
2. Teljesítmény leadó szíjfeszítő tárcsa
3. Sebességváltó ékszíjtárcsa

ábra 46

Teljesítmény leadó szík beszerelése

Lásd ábra 46.

1. Tegye a teljesítmény leadó szíkat a sebességváltó ékszíjtárcsa és a tengelykapcsoló ékszíjtárcsa köré (ügyeljen arra, hogy a szík belső oldala érintkezzen szíjfeszítő ékszíjtárcsával). Használja a megszakító rudat a teljesítmény leadó alapjáratú karjának az emeléséhez.

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy a szalag feszes, és minden ékszíjtárcsa egy vonalban van.

2. Szerelje vissza a jobb hátsó kerékszerelvényt. Nyomatékkiegyenlítő csavaranyák 101,7 N-m (75 lb-ft).
3. Távolítsa el az egységet az emelőállványokról.
4. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon. Szerelje vissza a hátsó takarólemezt.

Hajtószíj kiszerelése

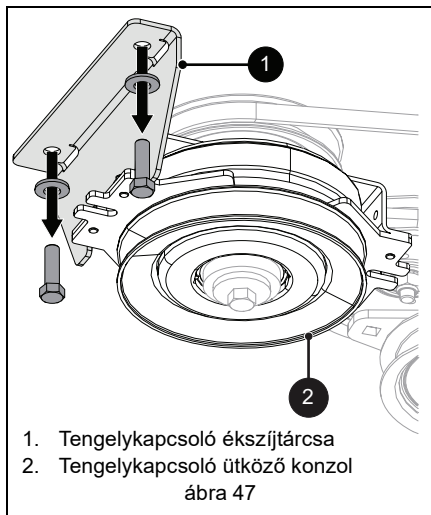


VIGYÁZAT: Óvatosan járjon el, amikor oldja az üresjáratú rugó feszességét. Tartsa távol a testrészeket az alapjáratától, amikor ezt a műveletet végzi.

1. Távolítsa el a teljesítmény leadó szíjat. Lásd *Teljesítmény leadás szíj leszerelése* 32 oldalon.

Lásd ábra 47.

2. Válassza le a kábelköteget az elektromos tengelykapcsolóról.
3. Távolítsa el a hardverrögzítő tengelykapcsoló ütköző konzolt.



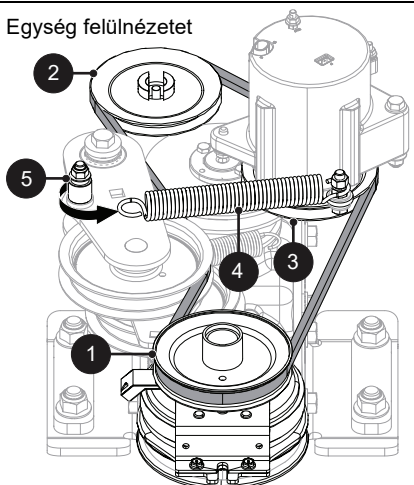
1. Tengelykapcsoló ékszíjtárcsa
 2. Tengelykapcsoló ütköző konzol
- ábra 47

3. Szerelje ki a hátsó sóoldat tartályt.

Lásd ábra 48.

4. Lassan távolítsa el a rugós horgot a horgonycsavarról, hogy kioldja a feszességet a szíj őrítőjéből. A rugó a keret felett és a motor mögött helyezkedik el.
5. Távolítsa el a hajtószíjat a motorhajtásról, a szivattyúról és a generátorcsigákról a hátsó és oldalsó szerelőablakokból.

Egység felülnézete



1. Motorhajtás ékszíjtárcsa
 2. Szivattyú ékszíjtárcsa
 3. Generátor ékszíjtárcsa
 4. Rugó
 5. Horgonycsavar
- ábra 48

Hajtószíj felszerelése

Lásd ábra 48.

1. Szerelje be a hajtószíjat a következő sorrendben:
 - a. A motor hajtótárcsa körül
 - b. A szivattyú ékszíjtárcsa körül (ügyeljen arra, hogy a szíj érintkezőinek hátsó oldala érintkezzen az alapjáratú csigával)
 - c. A generátor ékszíjtárcsa körül
2. Szerelje vissza az üresjáratú rugó horgát a horgonycsavarra, hogy feszítse meg a szíjat.

FONTOS: Győződjön meg arról, hogy a szíj feszes, és minden ékszíjtárcsánál be van állítva.

3. Szerelje vissza a sóoldat tartályt.

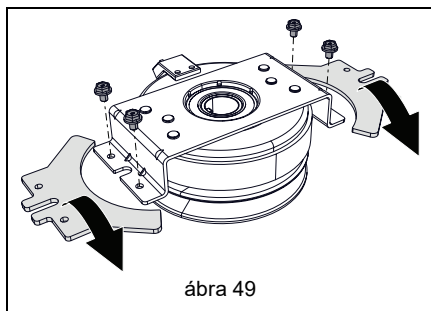
4. Helyezze vissza a tengelykapcsoló ütköző konzolt az elektromos tengelykapcsolóra.
5. Csatlakoztassa újra az elektromos tengelykapcsolót a kábelkötegezh.
6. Szerelje vissza a teljesítmény leadó szíjat. Lásd *Teljesítmény leadó szíj beszerelése* 32 oldalon.

FORDÍTOTT TENGELYKAPCSOLÓ- FÉKLAPOK

MEGJEGYZÉS: A tengelykapcsoló-féklemezék megfordítása felére csökkentheti a fék élettartamát.

Lásd ábra 49.

1. Távolítsa el a féklapokat a tengelykapcsoló-konzolról. Őrizze meg a visszaszereléshez.
2. Fordítsa meg a féklapokat, és rögzítse a tengelykapcsoló-konzolhoz eredeti csavar használatával.



ábra 49



FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST.
a folytatás előtt olvassa el és
értse meg a Biztonság című
részt.

ELEKTROMOS SZERVIZELÉS

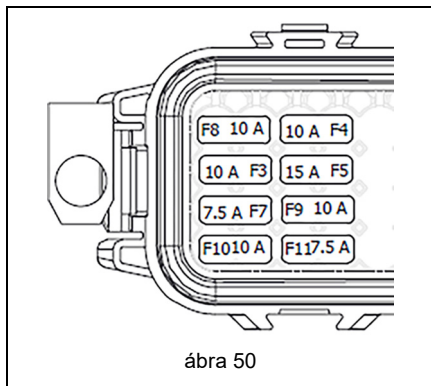
Lásd *Kezelőszervek és funkciók* 12 oldalon a biztosítékdoboz elhelyezéséhez.

Cserélje ki a biztosítót

Lásd 50 ábra, 51.

MEGJEGYZÉS: Az áramkör károsodásának az elkerülése érdekében azonos áramerősségű biztosítókkal cserélje ki a biztosítókat. a hibás elektromos alkotóelemek visszatétele előtt, határozza meg az elektromos hiba okát és javítsa ki azt.

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Vegye ki a hibás biztosítót.
3. Határozza meg a biztosító meghibásodásának az okát, és szüntesse meg azt.
4. Tegyen be új biztosítót.
5. Szerelje vissza a kezelői panelt.

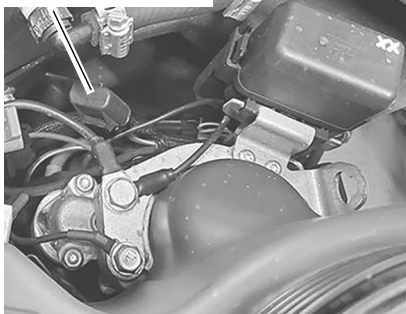


ábra 50

Biztosítékblokk rajz

F3	Teljesítmény leadás
F4	Késleltetés
F5	Külső
F7	Világítás
F8	Vezérlés
F9	Működtető szerv
F10	Kézi világítás és kiegészítő világítás
F11	Gyújtás

Fő biztosíték (30 A)



ábra 51

Biztosítékblokk rajz

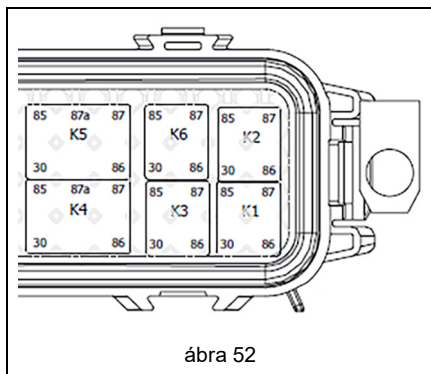
K1	Késleltető relé
K2	Sóoldat relé
K3	Teljesítmény leadás relé
K4	Rendszer tápellátás relé
K5	Működés relé
K6	Indító relé

Relé cseréje

Lásd ábra 52.

MEGJEGYZÉS: Az azonos méretű relék csereszabatosak. Kizárólag jó minőségű alkatrészeket használjon. Lásd *Pótalkatrészek* 22 oldalon.

1. Állítsa szervizelési helyzetbe az egységet, és szerelje ki a kezelői panelt. Lásd *Szervizelési helyzet* 21 oldalon.
2. Vegye ki a hibás relét.
3. Határozza meg a relé meghibásodásának az okát, és szüntesse meg azt.
4. Tegyen be új relét.
5. Szerelje vissza a kezelői panelt.



ábra 52

HIBAE LHÁRIÍTÁS

Probléma	Valószínű ok	Kijavítás
Nem indul be a motor.	KI állásban van a gyújtáskapcsoló.	Fordítsa a gyújtáskapcsolót indítás állásba. Lásd <i>Gyújtáskapcsoló</i> 14 oldalon.
	A teljesítmény leadás gomb bekapcsolt állásban van.	Nyomja a teljesítmény leadás gombot kikapcsolt állásba.
	Rögzítő fék kioldva.	Húzza be a rögzítő féket.
	Üres az üzemanyagtartály.	Töltse fel üzemanyaggal az üzemanyagtartályt. Lásd <i>Üzemeltetés előtt</i> 16 oldalon.
	Az üzemanyag ellátás szennyezett.	Cserélje ki tiszta üzemanyagra.
	Az akkumulátor nincs feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort. Lásd <i>Akkumulátor töltése</i> 27 oldalon.
	A gyújtógyertya vezetéke(i) meglazultak, vagy hibás (ak) a gyújtógyertya.	Csatlakoztassa a gyújtógyertyához a gyújtógyertya vezetéket. a motor útmutatóját nézze meg.
	A biztonsági reteszelő rendszer nincs bekapcsolva vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a biztonsági reteszelő rendszert. Lásd <i>Üzemeltetés előtt</i> 16 oldalon.
	Meghibásodott az elektromos rendszer.	Határozza meg az okot és a javítást. Lásd <i>Elektromos szervizelés</i> 34 oldalon.
	Hibás a motor.	Forduljon az Ariens viszonteladójához.
Nehezen működik a motor.	Üres az üzemanyagtartály.	Töltse fel az üzemanyagtartályt. Lásd <i>Üzemeltetés előtt</i> 16 oldalon.
	Hibás a gyújtógyertya.	Cserélje ki vagy tisztítsa meg a gyújtógyertyát. a motor útmutatóját nézze meg.
	Az üzemanyagszűrő szennyezett.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt. a motor útmutatóját nézze meg.
	A levegőszűrő patronja csatlakoztatva van.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a égyszűrőbetétet. a motor útmutatóját nézze meg.
	Hibás a motor.	Forduljon az Ariens viszonteladójához.
	Egyenetlen munkaterület vagy durva terep.	Lassan vezessen, és nehéz terepen legyen különösen körültekintő.
Túlmelegszik a motor.	A motorolaj szintje alacsony.	Ellenőrizze a motorolajat. a motor útmutatóját nézze meg.
	A hűtőbordák eltömődtek.	Tisztítsa meg a motort. a motor útmutatóját nézze meg.
	Hibás a motor.	Forduljon az Ariens viszonteladójához.
A motor jár, ha a gyújtáskapcsoló kikapcsolt állásban van.	A gyújtás testvezetéke le van választva.	Csatlakoztassa a testvezetéket a tiszta, fémfelülethez.
	Meghibásodott a gyújtáskapcsoló.	Forduljon az Ariens viszonteladójához.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Valószínű ok	Kijavítás
Nem mozog az egység.	A rögzítő fék be van kapcsolva.	Engedje ki a rögzítő féket.
	A hidraulikus szivattyú megkerülve.	Állítsa a megkerülő szelepeket működési helyzetbe. Lásd <i>Az egység kézzel mozgatása</i> 19 oldalon.
	Hibás a hajtószíj.	Cserélje ki a hajtószíjat. Lásd <i>Szíjak viselkedése</i> 32 oldalon.
	A hidraulikus meghajtórendszer meghibásodott.	Forduljon az Ariens vizszonteladójához.
	A hidraulikaolaj szintje alacsony.	Adjon hozzá hidraulikaolajat. Lásd <i>Hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése</i> 24 oldalon.
Hibásan működik a teljesítmény leadás.	A kezelő jelenlétének szabályozása nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a kezelő jelenlétének szabályozását úgy, hogy a bal kormányfogantyút lenyomva tartja.
	A kezelő jelenlétének szabályozása hibás.	Forduljon az Ariens vizszonteladójához.
	Meghibásodott a teljesítmény leadó szíj.	Cserélje ki a teljesítmény leadó szíjat. Lásd <i>Szíjak visszatétele</i> 32 oldalon.
	Hibás a teljesítmény leadó kapcsoló, a huzalozás, a csatlakozók vagy a tengelykapcsoló.	Forduljon az Ariens vizszonteladójához.
Az egység kikapcsolt motorral és bekapcsolt rögzítő fékkel mozog.	A rögzítő féket be kell állítani.	Állítsa be a rögzítő fék kart. Lásd <i>Rögzítőfék beállítása</i> 31 oldalon.
	Meghibásodott a rögzítő fék.	Forduljon az Ariens vizszonteladójához.
Az egység nem halad egyenesen.	A keréknyomás nem megfelelő.	Ellenőrizze az abroncsnyomást. Lásd <i>Műszaki jellemzők</i> 39 oldalon.
	A kormánykarokat be kell állítani.	Lásd <i>Rögzítőfék beállítása</i> 31 oldalon.
Az egység kúszik, amikor a kormánykarok semleges helyzetben vannak.	A hidraulikus szivattyú beállításra szorul.	Forduljon az Ariens vizszonteladójához.
Világít az olajnyomás jelző lámpa.	Az olajnyomás alacsony.	Azonnal állítsa le a motort, és olvassa el a motor szervizelési kézikönyvét, vagy keresse fel az Ariens forgalmazóját.
Világít a hibajelző.	A rendszer motorhibát észlelt.	Azonnal állítsa le a motort, és olvassa el a motor szervizelési kézikönyvét, vagy keresse fel az Ariens forgalmazóját.
Nem működik a kézmelegítő és a fényszóró.	Kiégett a biztosíték.	Általában zárlat miatt égnek ki a biztosítók. Javítás végett forduljon Ariens márkakereskedőjéhez.
Nem emel az emelő működtető elem.	A működtető elem túlmelegszik.	Állítsa le a működtető elem használatát, és várja meg, amíg a működtető elem üzemi hőmérsékletre nem hűl le (több percet is igénybe vehet).

TÁROLÁS



FIGYELMEZTETÉS:
KERÜLJE EL A SÉRÜLÉST.
a folytatás előtt olvassa el és
értse meg a *Biztonság* című
részét.

RÖVID TÁVÚ TÁROLÁS

FONTOS: SOHASE fecskendezze nagy nyomású vízzel az egységet, és ne tárolja a szabadban.

1. Hagyja a készüléket enyhén szappanos vízzel lehűlni és tisztítani.
2. A műszaki jellemzőknek megfelelően húzza meg a csavarokat.
3. Látható kopás, törés vagy sérülés szempontjából ellenőrizze az egységet. Szükség esetén végezzen javítást.
4. Készítse fel az üzemanyag-ellátó rendszert a tárolásra.

MEGJEGYZÉS: Az Ariens minőségi üzemanyag stabilizátor adalék használatát ajánlja minden üzemanyaghoz. Az üzemanyag stabilizátor nélkül az üzemanyag-ellátó rendszerben maradt üzemanyag már rövid idő elteltével bomlani kezd és ragadós lerakódásokat hagy maga után a rendszerben, melyek károsíthatják a porlasztót, az üzemanyagtömlőket, szűrőt és a tartályt. a leghatékonyabb megoldás, ha üzemanyag vásárláskor mindegyik üzemanyagtartályba stabilizátort adagol. Az üzemanyag betöltése előtt végezze el a stabilizátor betöltését.

- a. Az Ariens azzal egyenértékű üzemanyag stabilizátort adagoljon a gyártó utasításainak megfelelően az üzemanyagtartályba vagy a megmaradt üzemanyagot tároló bármely üzemanyag kannába (lásd 21. oldal Pótalkatrészek).
 - b. A stabilizátor adalék betöltése után legalább 5 percig járassa a motort, hogy az adalék elérje a porlasztót.
5. Fordítsa a gombot kikapcsolt állásba, és vegye ki a gyújtásból.
 6. Hűvös, száraz és védett helyen tárolja az egységet. NE tárolja a szabadban az egységet.

HOSSZÚ TÁVÚ TÁROLÁS

1. Végezze el a rövid távú tárolás műveleteit.
2. *Karbantartási ütemezése* 22. oldalon. Szerint végezze el a kenését.
3. Javítson ki minden megkarcolódott festett felületet.
4. Vegye ki és töltsse fel az akkumulátort a *Akkumulátorok töltése* 27. oldalon. Tárolja az akkumulátort hűvös, száraz, védett helyen.
5. Hűvös, száraz és védett helyen tárolja az egységet. Ne végezze szabadban a tárolást.

SZEZONKEZDETI ELŐKÉSZÜLETEK

1. Az egység hosszú tárolását követő első üzemanyag betöltése előtt, töltsön be friss, stabilizátorral kezelt üzemanyagot az üzemanyagtartályba, és a megmaradt üzemanyagot tároló kannákba.
2. Töltsse fel és helyezze be az akkumulátort.

SZERELÉKEK

A hivatalos Ariens viszonteladóját keresse fel ezen egységhez külön megvásárolható tartozékok beszerzése érdekében.

Leírás	Alkatrészszám
Hátsó szerelőke-ret-készlet	75100200
Hókabin	75100300
Elakadásjelző lámpa készlet	75100400
48"-os hófúvó	85130100
36"-os hófúvó	85130200
48"-os leszedő kés	85130300
44" üzemi kapcsoló gomb	85130400
Sóoldatos jégtelenítő rendszer	85100500
Sósórozó	85100600

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modellszám	951301
Modell	Mamut traktor
Motor	Kawasaki EFI
Hengerűrtartalom – cm ³ (in ³)	852 (52,0)
Magas üresjárás – fordulatszám (percenként)	3600 ± 100
Folyadék vagy léghűtéses	Levegő
Elektromos	
Indító	Elektromos
Akkumulátor	12V Minimum 540 CCA
Teljesítmény leadás	Elektromos teljesítmény leadó tengelykapcsoló/fék
Üzemanyag	
Üzemanyagtípus	A motor útmutatóját nézze meg.
Tartálykapacitás – L (gal.)	37,1 (9,8)
Sebességváltó	
Típus	Hidrosztatikus hajtás
Sebességváltó olaj	10W-20 hidraulikafolyadék
Hidraulikaolaj szűrő	Igen
Hajtási sebesség	
Elülső maximum – km/h (mph)	12,9 (8)
Hátameneti maximum – km/h (mph)	6,4 (4)
Fékek	Parkolás
Méret és tömeg	
Hossz – cm (in) Megemelt kezelői platformmal Leeresztett kezelői platformmal	147,8 (58,2) 173,7 (68,4)
Szélesség – cm (in)	91,4 (36)
Magasság – cm (in)	128,0 (50,4)
Tömeg akkumulátorok nélkül – kg (lb)	494,9 (1091)
Gumiabroncsok	
Gumiabroncs méret – hüvelyk	22 x 9 – 10
Ajánlott gumiabroncs nyomás – kPa (psi)	83 – 103 (12 – 15)
CE hang (hiv. ISO 11201:2010) és vibráció (hiv. ISO 8437:2019)	
Kezelő füleinek hangnyomás terhelése (Lpa) dBA mértékegységben	96
Bizonytalanság a dBA-ban	2,5
Tipikus mért hangteljesítmény (Lwa) dB(A) mértékegységgel megadva	106
Bizonytalanság a dBA-ban	4
Garantált hangteljesítmény (Lwa) dB(A) mértékegységgel megadva	110
Vibráció nagysága (m/s ²) a kezelő kezeinél	1,94
Bizonytalanság m/s ² mértékegységgel megadva	0,97



ARIENS®

655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110

www.ariens.com

ARIENS|CO

